

## TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

a vizitat Expoziția de aparate și instalații pentru activitatea de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică și a participat la plenara Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a vizitat, sâmbătă dimineașă, Expoziția de aparate și instalații pentru activitatea de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică, organizată cu prilejul Plenerului Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie.

În această vizită, secretarul general al partidului a fost însoțit de tovarășa Elena Ceaușescu, tovarășii Manea Mănescu, Cornel Burtică, Gheorghe Oprea, viceprim-ministru al guvernului.

La sora la Institutul de Cercetări Chimice — puternică și prestigioasă unitate de cercetare, care a găzduit dezbaterile plenarei și expoziția — tovarășul Nicolae

Ceaulescu a fost salutat cu deosebit entuziasm, cu multă căldură de specialiștii care lucrează aici, manifestarea lor însuflețită gâștindu-și expresia sentimentelor de adevărată dragoste și recunoștință față de secretarul general al partidului, care, personal, acordă o atenție permanentă orientării și progresului rapid al activității de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică, ridicării ei pe un plan superior, în concordanță cu cerințele majore ale etapei actuale de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate.

În întimpinarea secretarului general al partidului au venit Ioan Ursu, președintele Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, ministri, președinții academiei de științe, directori generali ai institutelor centrale de cercetare, rectori ai unor institute de învățământ superior, precum și membri ai Biroului Executiv al CNST.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu este invitat să viziteze expoziția. În acest cadru, secretarul general al partidului s-a întâlnit cu cercetătorii, protecțanții, cadre didactice, specialiști, care au participat la lucrările plenare CNST, purtându-se un viu și fructuos dialog de lucru în probleme deosebit de importante privind măsurile ce trebuie luate în vederea participării mai hotărâte și mai eficiente a științei și tehnologiei la soluționarea obiectivelor complexe cu care este confruntată împlinirea programului de dezvoltare economică și socială a țării.

Șalele de creații reunite în expoziție concretizează o parte din rezultatele primei etape a acțiunii de transpunere în viață a indicațiilor pe care secretarul general al partidului le-a dat, cu un an în urmă, în vederea dezvoltării microproducției la unitățile de cercetare și proiectare, pentru autototarea acestora și înzestrarea laboratoarelor uzinale și a altor unități din economie cu aparatură și instalații de mare tehniciitate, cu echipamente de măsură și control de înalt nivel tehnic. Expoziția, care cuprinde realizări reprezentative ale anul număr de 35 de unități de cercetare și proiectare.

La întoarcere, secretarul general al partidului a fost însoțit de Imad Abdin, reprezentant permanent al Organizației pentru Eliberarea Palestinei acreditat pe lângă CC al PCR.

La întoarcere a participat Mihai Dalea, membru supleant al Comitetului Executiv al CC al PCR, președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România, Gheorghe Petrescu, vicepreședinte al Consiliului Central al USGR.

Exprimându-și deosebita satisfacție de a fi primit de tovarășul Nicolae Ceaușescu, Mahmoud Abou-El-Leyl a transmis secretarului general al PCR un mesaj de salut, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericire din partea lui Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat pe oaspeții să transmită, din partea sa, lui Yasser Arafat un salut cordial, urări de succes în lupta poporului palestinian pentru împlinirea cât mai grabnică a aspirațiilor sale de libertate, autodeterminare, pace și progres.

Membrii delegației au subliniat semnificația deosebită a vizitei șefului statului român în unele țări arabe, relevând importanța acestei vizite pentru întărirea legăturilor de prietenie și colaborare dintre România și țările arabe, a solidarității militante dintre sindacatele române și sindacatele din țările arabe.

Membrii delegației au dat o înaltă apreciere poziției constructive a României în legătură cu soluționarea problemelor Orientului Mijlociu, activității deosebite a șefului statului român în vederea instaurării în această zonă a unei păci durabile și drepte.

Arătând că își amintește cu multă plăcere vizita efectuată în țările arabe, tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat pe oaspeții să transmită sindicatelor, oamenilor muncii din țările arabe, un călduros salut, cele mai bune urări de pace, progres și prosperitate.

În timpul convorbirilor s-a subliniat importanța solidarității internaționale, a unității muncitorești, a tuturor forțelor antiumperialiste, în lupta pentru progres și bunăstare, pentru victoria cauzelor păcii și înțelegerii între popoare.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă căldă, tovarășescă.

## PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

### Delegația comună a Federației Sindicatelor din Palestina și Federației Generale a Sindicatelor iordaniene

Șalele de creații reunite în expoziție concretizează o parte din rezultatele primei etape a acțiunii de transpunere în viață a indicațiilor pe care secretarul general al partidului le-a dat, cu un an în urmă, în vederea dezvoltării microproducției la unitățile de cercetare și proiectare, pentru autototarea acestora și înzestrarea laboratoarelor uzinale și a altor unități din economie cu aparatură și instalații de mare tehniciitate, cu echipamente de măsură și control de înalt nivel tehnic. Expoziția, care cuprinde realizări reprezentative ale anul număr de 35 de unități de cercetare și proiectare.

Exprimându-și deosebita satisfacție de a fi primit de tovarășul Nicolae Ceaușescu, Mahmoud Abou-El-Leyl a transmis secretarului general al PCR un mesaj de salut, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericire din partea lui Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat pe oaspeții să transmită, din partea sa, lui Yasser Arafat un salut cordial, urări de succes în lupta poporului palestinian pentru împlinirea cât mai grabnică a aspirațiilor sale de libertate, autodeterminare, pace și progres.

Membrii delegației au subliniat semnificația deosebită a vizitei șefului statului român în unele țări arabe, relevând importanța acestei vizite pentru întărirea legăturilor de prietenie și colaborare dintre România și țările arabe, a solidarității militante dintre sindacatele române și sindacatele din țările arabe.

Membrii delegației au dat o înaltă apreciere poziției constructive a României în legătură cu soluționarea problemelor Orientului Mijlociu, activității deosebite a șefului statului român în vederea instaurării în această zonă a unei păci durabile și drepte.

Arătând că își amintește cu multă plăcere vizita efectuată în țările arabe, tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat pe oaspeții să transmită sindicatelor, oamenilor muncii din țările arabe, un călduros salut, cele mai bune urări de pace, progres și prosperitate.

În timpul convorbirilor s-a subliniat importanța solidarității internaționale, a unității muncitorești, a tuturor forțelor antiumperialiste, în lupta pentru progres și bunăstare, pentru victoria cauzelor păcii și înțelegerii între popoare.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă căldă, tovarășescă.

### Delegația economică austriacă

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a primit sâmbătă la amiază delegația economică austriacă, condusă de dr. Hans-Igler, președintele Uniunii Industriștilor din Austria.

La întoarcere a participat Manea Mănescu, prim-ministru al guvernului, Ion Păitan, viceprim-ministru, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Gheorghe Oprea, viceprim-ministru, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini grele, Mihail Florescu, ministrul industriei chimice, Nicolae Ageși, ministrul industriei metalurgice, Traian Dudaș, ministrul Transporturilor și Telecomunicațiilor, Vasile Pungen, consilier al președintelui Republicii, Vasile Voloseniuc, președintele Băncii Române de Comerț

Exterior, Roman Moldovan, președintele Camerei de Comerț și Industrie, Constantin Stancu, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Marin Ceaușescu, șeful Agenției economice române din Viena.

Oaspeții au fost însoțiți de Tassilo F. Ogiluz, însărcinatul cu afaceri al Austriei la București.

Dr. Hans-Igler a exprimat grațitudinea pentru cinstea acordată delegației economice — una din cele mai numeroase și mai reprezentative delegații austriece de acest gen care vizitează România — de a fi primită de președintele Nicolae Ceaușescu.

Salutând pe membrii delegației economice austriece, tovarășul Nicolae Ceaușescu a relevat dorința țării noastre de a lărgi în mod substanțial relațiile comerciale și de colaborare

economică cu Austria, de a identifica noi domenii și forme de cooperare pe termen lung.

În cursul convorbirilor care a avut loc, s-a exprimat de ambele părți satisfacția pentru evoluția pozitivă a relațiilor de cooperare și colaborare româno-austriece, pentru dezvoltarea legăturilor prietenești dintre cele două țări și popoare.

În acest context s-a subliniat faptul că există largi posibilități de extindere a conlucrării între România și Austria, exprimate prin dorința comună de a impulsiona lărgirea și diversificarea schimburilor comerciale, promovarea cooperării economice, industriale și tehnice, inclusiv crearea de societăți mixte și colaborarea pe terțe piețe.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă căldă, prietenească.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă căldă, prietenească.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă căldă, prietenească.

### Ziaristul elvețian Eric A. Peschler

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit, sâmbătă dimineașă, pe ziaristul Eric A. Peschler, corespondent special de politică externă la televiziunea elvețiană.

La întoarcere a participat tovarășul Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al CC al PCR.

Cu acest prilej, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat un interviu pentru televiziunea elvețiană.

La întoarcere a participat tovarășul Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al CC al PCR.

Cu acest prilej, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat un interviu pentru televiziunea elvețiană.

Cu acest prilej, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat un interviu pentru televiziunea elvețiană.

## Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

Aș dori să încep prin a vă adresa dumneavoastră, și prin dumneavoastră tuturor cercetătorilor din România; tuturor călduros din partea mea și a Comitetului Central al partidului. (Applauze puternice).

Am vizitat cu interes expoziția dumneavoastră și, cu acest prilej, am fost invitat să leu cuvîntul. Aș dori să felicit pe acei care au realizat în ultima perioadă aparatele de măsură, de control pentru cercetare, care au fost prezentate în expoziție. Ele reprezintă într-adevăr un început bun și sper că ceea ce am reușit să realizăm pe această cale va constitui o bază pentru a lărgi producția în acest sector atât de important, inclusiv pentru cercetare, dar și pentru soluționarea unor probleme necesare producției noastre.

Am ascultat multe explicații. Unele din aparatele expuse le-am mai văzut de vreo cinci ori pînă acum. Sper însă că a șasea oară nu voi mai fi prezentate tot ce noului. (Applauze în sală). Am ascultat, de asemenea, explicațiile cu privire la eficiența economică. Desigur, n-am avut un aparat care să înregistreze rapid și să facă calcule, dar din ceea ce am reținut, fiecare a arătat că se realizează economii la import de milioane și zeci de milioane lei valută.

Nu mi s-a părut la anul 1974 a trebuit să vedem în buget un import mai mare decît în 1973. Deci, încă nu am simțit eficiența economică în reducerea cerințelor de valută pentru importuri. Sper că aceste calcule stînt reale și, cel puțin începînd din 1975, se vor reflecta în bugetul țării, în sensul de a reduce necesarul de valută la import, producînd această aparatură în țară — așa cum a spus fiecare din tovarășii care au prezentat astăzi aceste rezultate. După cum vedeți, încep cu o critică. (Applauze în sală).

Pe plan mai general sper că, în cadrul lucrărilor pe care le-ați avut ieri și astăzi dimineașă, să abordați problemele de bază ale dezvoltării cercetării în România. Avem rezultate bune. Nu cred că aveți însă prezența și fac acum un bilanț. Știu că l-ați făcut dumneavoastră. Sintem, în general, satisfăcuți de ceea ce s-a realizat în ultimul timp în domeniul cercetării, mai cu seamă de orientarea spre ceea ce merge de a se soluționa acele probleme care sînt legate de dezvoltarea economică și socială, în ritm intens, a patriei noastre.

Avem aici multe lucrări realizate la diverse institute, care se aplică în producție și dau deja rezultate bune. Rezultatele pe care le-am obținut în această direcție în ultimii ani sper să constituie — și așa dori să constituie — o bază pentru a intensifica legarea mai strînsă a cercetării cu necesitățile dezvoltării țării noastre. Conducerea partidului nostru apreciază în mod deosebit eforturile și rezultatele pe care le obțin cercetătorii noștri.

Știu însă că, pe lângă aspectele materiale și spirituale, dar mai cu seamă din punct de vedere al bazei materiale — să ajungem într-un timp cât mai scurt la nivelul țării dezvoltate. Aceasta nu se poate realiza însă fără a așeza la temelie a tot ceea ce înfăptuim, cele mai noi cuceriri ale științei și tehnologiei contemporane.

Programul de dezvoltare pentru cincinalul viitor va fi, de asemenea, destul de vast. Avem în vedere să continuăm într-un ritm intens dezvoltarea forțelor de producție, să dăm o atenție mai mare ramurilor moderne ale economiei. Se înțelege că

această necesită o participare mai activă a cercetării.

Vom debata, de altfel, în cursul lucrurilor noastre — în cadrul Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, în care mulți dintre dumneavoaștră participați. Oricum, toate institutele centrale precum și institutele de cercetare vor trebui să cunoască cel puțin planul de dezvoltare a ramurii respective și, pe această bază, să-și elaboreze planul de cercetare propriu. Deci, cei care încă nu cunosc lucrările ce s-au desfășurat pînă acum vor avea posibilitatea de a lua cunoștință și de a contribui la elaborarea programului de dezvoltare economică și mai cu seamă, a programului de cercetare științifică menit să soluționeze problemele pe care dorim să le rezolvăm pentru dezvoltarea și modernizarea producției în cincinalul următor, precum și pentru pregătirea producției pe care o vom realiza după 1980.

Am dorit — și înlăst asupra faptului — ca cercetarea să aducă o contribuție mai mare la împlinirea programului de dezvoltare a țării noastre. Nu doresc să mă refer acum la nici o ramură, deși eram tentat să

vorbeam despre agricultură, dar m-am gândit că este mai bine să mă refer la o singură direcție — și să vorbesc despre agricultură, să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

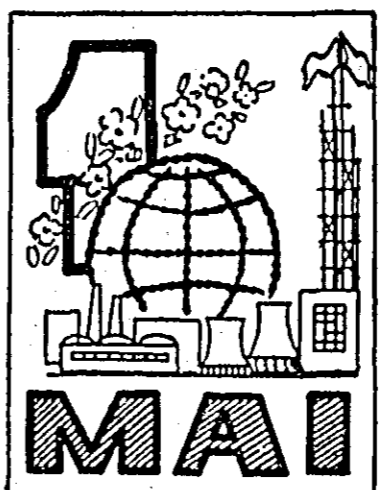
Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

Am dorit să vă prezint situația în domeniul acesta. (Applauze puternice).

## ÎN ÎNTÎMPINAREA ZILEI DE 1 MAI



### Strungul cu numărul 50.000

50 000 de strunguri. Sînt opera industriștilor socialiști, dar în acest timp și o părticică din baza pe care s-a sprijinit industrializarea, dezvoltarea ei în România socialistă. Sînt rodul muncii unui colectiv de oameni pricepuți și harnici, a cărui încheiere a început în urmă cu un stert de veac, a unui colectiv cu care Aradul se mîndrește lindcă, alături de alte, el a dus la îndeplinire razele strălucite de Pîrteș și razele meridienele Terrei.

Și înlăndă cîntecul rotunde, momentele jubiliare înlăndă la relectiile, la comemorări, la comparații, nu putem rezista nici noi tentației. Dacă am așeza acum pe „mezniul” 50 000 înlăndă „bătrînuț” cu numărul 1, în atără de cel 25 de ani, ce-l ar mai deosebit inginerul și al întreprinderii, tovarășii Ioan Demian ne asigură că nu e vorba pus și simplu de deosebit, ci de modelată structural de fond. Le-a

încreși, inginereste, pe două pagini de hîrtie. Spicium citeva mai semnificative care au ridicat gradul de competitivitate al strungului românesc în așa fel încît acum este comparabil cu cele mai perfecționate mașini de acest tip, fabricate în țări cu vechi tradiții în construcția de mașini. Turajul l-a fost asportat de la 1500 la 2500 rot./minut, precizia mării considerabilă, ca să nu mai vorbim de aspect, de arhitectura lui complet diferită. Înlăndă SNA 300 este o mașină înnoată, modernă, în protejarea cărăua problemele de protecția muncii și principiile ergonomice au jucat un rol deosebit. Dal Este o mașină lind, chiar delicată, pe care îl-e drag s-o privești, la care strungarii din circa jumătate din țările lumii te place să lucreze.

Bătrînuț numărul 1 are acum semnificație de nepoți. În 78 de dimensiuni s-a fabricat strungul din Arad, fiecare variantă în sute de mil de bucăți.

Printre cei care se bucură și-l sărbătoresc acum pe strungul 50 000 sînt mulți care cu entuziasmul începutului, cu bucuria primului succes l-au creat și apoi l-au primit admirațiv în urmă cu 25 de ani și pe „primul născut”. Dacă l-am întrebă ce-au făcut în acești ani, ar putea spune multe și sigur nu ne-ar vorbi numai despre mașinile pe care le-au fabricat ei, în primul rînd, despre dezvoltarea întreprinderii.

T. PETRUȘI

## FAPTE DIN MAREA ÎNTREGERE

### Cu planul pe 4 luni realizat

### Au încheiat semănatul

În aceste zile care preced sărbătoarea muncii, ritmul întrecerii este în continuă creștere în toate întreprinderile arădene. Mai sînt citeva zile pînă la data cînd calendarul va consemna sfîrșitul lunii aprilie, adică sfîrșitul primei treimi a anului. Este un prilej deosebit pentru multe colective de muncă de a raporta importante avansuri față de graficele de producție, de a înscrive în cronica întrecerii socialiste, desigur, în cinstea celor două mari evenimente ale acestui an, ale faptelor de muncă ce întregesc realizările primului trimestru. Dinamizarea acțiunilor pentru sporirea producției și pentru ridicarea parametrilor săi calitativi, pentru respectarea termenelor de livrare a produselor a avut drept consecință îndeplinirea sarcinilor de plan pe primele patru luni ale anului înainte de termen, într-o serie de unități industriale arădene. Iată citeva dintre ele:

### I. F. E. T.

Valoarea producției suplimentare realizată peste prevederile de plan la întreprinderea forestieră de exploatare și transport se ridică la peste patru milioane de lei la indicatorul producției marfă și la 2,8 milioane lei la indicatorul producției globale. În unitățile fizice, aceste valori înseamnă 13 mii m.c. busteni de stejar, 3000 m.c. lobe pentru prelucrări industriale și 250 m.c. cherestea de fag. Planul de export a fost, de asemenea, realizat atît pe total cît și pe sortimente. Dintre subunitățile întreprinderii, care s-au remarcat în mod deosebit în realizarea în avans a sarcinilor de plan, amintim sectoarele de exploatare din Lipova și Birzava și fabrica de cherestea din Bocsig.

### Aplicarea tehnologiilor de exploatare a arboretului cu coorană, folosirea la nivel superior a parametrilor de funcționare a mecanismelor din dotare și aplicarea acordului global în proporție de 70 la sută — au fost cîteva dintre factorii care au influențat direct aceste depășiri.

### Întreprinderea județeană de industrie locală

La I.L.I.L. Arad, ultimele cantități de produse din

# ATENȚIE arta-cultura-știință

## CEASURI DE ÎNALTĂ ȘI AUTENTICĂ BUCURIE ARTISTICĂ

### „Intrigă și iubire” de Friederich Schiller

În stagiunea trecută, Teatrul de stat ne-a prezentat un giuvaer al dramaturgiei antice: „Antigona” lui Sofocle. Ni s-a părut atunci că încercarea e pe cât de temerară, pe atât de hazardată. Ne-am înșelat. Pune-tea Antigona în scenă a dovedit că trupa ardă de a juca la un grad de maturitate care-i permite să a-bordeze orice text. Mai mult: actorii scenei noastre ne-au convins că pot să creeze spectacole autentic, spectacole-aventură, cu răsunet în toate prisa de specialitate a țării.

Fidel unui program ambițios, în actuala stagiune, teatrul urma să ne dăruiească nu o pleadă oarecare a re-pertoriului romantic, ci una foarte reprezentativă, o pleadă-chelie am putea zice, care alături de Ernand a-meritat trifula băștiei romanțismului în Franța: „Arlon Delorme” de Victor Hugo. Lucrarea dramatică rar jucată în ultimul timp, „Merion Delorme” ar fi avut avantajul ineditulul, al unei noi proselitizări. Cîștigat prin absența îndelungată de pe scene, oferind spre valorificare virtuții sale înalte, nu știm din ce pricină s-a renunțat la ea. Ni s-a oferit în schimb o altă operă dramatică, tot atât de reprezentativă, dar nu pentru romanțismul francez, ci pentru miscarea „Sturm und Drang” care anuță, ceva mai de vreme aceeași furtună ale constituen-tilor, printre scriitorii germani. Alegerea s-a optat la „Intrigă și iubire” de Friederich Schiller, geniu al teatrului romantic, omul care, după expresia lui Heine, a muncit o viață întreagă la ridicarea unui templu cel al libertății. Spre deosebire de pleasa lui Victor Hugo, „Intrigă și iubire” este jucată des, chiar foarte des. Ea a putut și poate fi văzută mereu pe scenele lumii, ea este un imn închinat celor mai sfinite și naturale drepturi ale omului. Rolurile ei și-le viseză mai toți actorii într-o anumită perioadă a evoluției lor. Aceste celălți furnizau, desigur, argu-

mente pentru alegerea ei dar în același timp implicau anumite riscuri. Riscul de a merge pe cărări bătute sau — cum se întimplă desul de des în vremea din urmă — de a cădea în extrema cealaltă, optind pentru o formulă foarte extravagantă, mai mult sau mai puțin fetică.

Între aceste posibilități, regizorul Dan Alexandrescu a căutat o înfe-

romantic, înalta temperatură a sen-timentelor și trăirilor. Dacă, în pri-ma parte, reprezentăția mai ținează pe alocuri și sensibilitatea noastră mai tresare la monologurile pres lungi și bombastice, în partea a doua elanul liric este în crescendo, silan-gind culmi de frumusețe încandes-centă.

Valoarea creațiilor actoricești cre-

dem că trebuie cîntărită în raport cu vizuinea propusă de regie. Pe a-ceastă linie se cuvin elogiați în pri-mul rînd interpreții rolurilor Luiza Miller și Ferdinand. Au fost voci în public care au afirmat că Elisabeta Jar-Rozorea nu ar fi interpreta ide-ală a Luizei. Este adevărat că expresi-vitatea chipului ei intră oarecum în contradicție cu imaginea convențio-nală și tradițională a unei Luize dulci și buclăte. Dar să reținem: virtuțile jocului Elisabetei Jar depășesc astfel de amănunte. Interiozize-rea, căldura, finețea și fragilitatea îi dau Luizei o aură de poezie pură. La același nivel calitativ se situa-ză Ferdinand al lui Sorin Postelnicu, alături de care s-a vădit vibrația. Florul sincer care încălzeste personajul său are o putere de convingere ce ne face să trecem peste lungimile și în-călcătură patetică a replicilor, re-lințind doar esența: marile sen-timente și arderi stăruie, orice s-ar spu-ne, permanente ale sufletului uman. Lady Milford a fost interpretată de o actriță foarte prețioasă de noi, La-rissa Șteoa Mureșan. De data ac-es-ta nu ne-a mulțumit pe deplin. Ape-

### CRONICA DRAMATICĂ

leaptă cale de mijloc, gîndind spec-tacolul din nou, într-o vizuinea mai apropiată publicului de azi, păs-trind neastina unele sensuri accentu-ându-le pe altele. Ca orice piesă a teatrului romantic — sau poate chiar mai mult — „Intrigă și iubire” are tirade lungi, repitile stufoase, încrețe-ri cu metafore greș de suportate ast-ăzi. Regia a ținut să debaraseză textul de infiorături inutile și să des-poale jocul actorilor de exces, sub-li-nind ceea ce se cheamă mesajul de idei.

În multilaterală și prestigioasă sa activitate literară Schiller a fost ro-bit de teatru. De ce? Argumentul îl lășăm pe seama lui, care, în studiul „Teatrul considerat ca o instituție morală”, scrie: „Jurisdicția scenei începe acolo unde domeniul legilor lumii se sfîrșește. Când JUSTITIA vor-bește fiind plătită cu aur și ajunge în solda vijului, cînd ticloșia celor care au în mîna lor puterea își bate joc de neputința JUSTITIEI, iar fra-ca de oameni oprise brațul autorității, atunci teatrul ia el în mîna popo-lu și balansa și trăiește crime la fața u-nei cumplite judecîți”. În virtuțea unei astfel de înțelegeri a teatrului, spectacolul lui Dan Alexandrescu apasă cu vehemență pe critica soci-ală, pe dezvăluirea mirăviei, a cor-rupției, și a prostiei găunoase care se punsesă în calea adevăratului iubirii, dar în același timp nu pierde elanul

### CÎNT PARTIDULUI

### Anotimp

Pămîntul mulfumește primăverii  
zvîcnind lumina tulpinelor cînd pruncul  
răsîrind spre soare așa cînd oare  
de iubire — cînd în fețe cuvînt  
e-o bucurie și-un glas de rîdărit  
de munte,  
atunci în înlăma ce curge-n viață  
ca o mare spre renașterea de izvoare  
e-un cînt de foc ce-nalță mulțumire  
Partidului născut să fie soare.  
E-un cînt neșărmut  
ce curge într-un zbor  
din noi  
spre înălțit.

Suavă, primăvara stropind etorilor, culorilor,  
Fletează cu migală semînțe sezonale  
Pămîntu-l o palea de muguri și de flori  
Iar soarele în valuri mînuiește de raze-și zbate.  
  
Și mîndru din luturi se arde iar spre rod  
Și ochii din poene spre ceruri largi se cascade  
Și simt respirația caldă a doabelor norod  
Miros de sevă crudă — cînd miel-incep să păcăde.  
  
Mă cheamă iar un cîntec din flăste de corn  
Din țimpla Inverșidă a lemnului din ăringuri  
Și înlăma mă-e clopot și nu pot să odornic  
Cînd lăunleul trezește tot aerul din stîmbur.

VASILE SPERANȚĂ

MIHAIL GĂNESCU



Francis Barayay. „Flori” II (pictură în ulei).

### În dialog cu cei care bat la poarta literaturii

TEODOR SIRB, Arad. Mai înalt e necesar să înălțăm să vorbim și să scriem românesc. Nu se scrie „polezie”, ci poezie; nu se scrie „am aleo”, ci am ales-o.p.a.m.d. E bine că vă gîndiți la lucrărilor poeziei românești. Dar e rîd că-i pașăși. Poftim: „Dar tu deodată îmi apari / În cale ca o stîră / Cu ochii tăi frumoși și mari / Cu frunța ta senină /...”

PETRU ABRUDEAN — Rîpșig. Nici dv. nu v-ar strica puțin gramatică. Poesia pe care ne-ați trimis-o e proză versificată. Păcat de idee, care e frumoasă. Ni se pare că stăteți la începutul începutului. Citiți mai mult și scrieți mai puțin.

### MANUSCRISE

S. MIREA. Cele patru poezii pe care ni le-ați trimis, deși înegale, au pe alocuri și floruri și miracolul poeziei. Sîdrimii, înălțările lucrurile comune fără milă, pentru a se ivi, întreagă, poezia.

ALEX. GEORGE. Aveți cîteva imagini frumoase în Primăvara pe care ne-ați trimis-o: „Venii, uită-l-vă la arbori / Et sint acum adolescenți /, dar mai la vale (re-păci) ziceți /, și să le rupeți ochii, părul /, Ruperea asta de ochi e rupe-re de nepoezie. Și în „Solidaritate” sint unele semne de poezie: „Ve-nim de departe unii spre alții /, pentru că trebuie să avem reazăm / în noi înșine /, Venim și ne dăm mîna /, pentru că simțim nevoia să ne prelungim / sufletele în unele în altele /, La sfîrșitul poeziei, ne întrebăm: „Merită să bătă la poarta literaturii”. Nu vă putem da un răspuns categoric. Creдем că va trebui să vă dăți dv. în primul rînd, acest răspuns. Dacă se ține și poezia de dv. și nu numai dv. de ea, atunci s-ar putea să bateți la poarta literaturii și să vi se deschidă.

PETRIȘOR ILIE, Arad. Sint foarte frumoase gîndurile și sen-timentele dv. Dar ne-ați trimis un reportaj, nu o poezie.

LAURA LEITHEIM, Arad. La anii dv., foarte înfrîc, n-aveți dreptul să spuneți că stăteți „un singur suflet” pe pămînt.

## Cinstim memoria lăncului



**PATRIA**

Pretutindent, în suflet, în ardere,  
Nicăieri n-o găsim  
mal vie,  
mal autentică  
decît în noi înșine.  
În fețe clipă  
respîm Pătrie  
și abia la capăt ne dăm seama  
că Ea e eternă  
și pretutindent în noi,  
ca singele,  
ca aerul,  
ca apa.

De aceea, cînd spunem:  
ai tăi stînem, Pătrie,  
nu facem altceva  
decît să recunoaștem  
că ne iubim  
pe noi înșine  
și pe toți cei ce respîm  
asemenea nouă!

IULIU LUCACIU

ROMUL LADEA, „Cloșca” (ba-sorellet).

Localitatea Hălmeagiu, atestată documentar din anul 1439, con-stituie, de-a lungul secolelor, ca-drul unor evenimente de-o impor-tanță deosebită pentru istoria ne-amului nostru. Pe aici s-au purtat pasii răsculații lui Horia, Cloșca și Crisan, căuțind dreptatea mol-lor.

Hălmeagiu au fost acela care și-au împletit destinul cu acela și revoluției din 1848 și al conducătorilor ei, în frunte cu Avram Iancu, numit de către cei dragi „Cre-ful muntilor”. Același oameii au înțeles înfrîcșarea înimii și no-bilețea ideilor revoluționare ale înăurului vîdran și de aceea su-fost alături de el, alături la străluc-tele izbînzii, cît și în momentele de grea încercare ce-au urmat revo-luției. La țirgul din 15 decembrie 1849 a fost arestat în cîldura fos-tului han din Hălmeagiu, de către oameii stăpînirii habsburgice, dar sub presiunea maselor a fost el-berat de urgență.

În cîlepe dramatice ale vîetii sale, Iancu a îndrăgii mult aceste pleșuri și a brîzdat, în vîrsă de sîfuier, drumurile ce leagă satele hălmeagene de Vidra sau Tebea și Baia de Criș.

Hălmeagiu este înegănatul multor legende și cîntecelor populare, care

poartă prin timp chipul îndrăgii al lăncului, dovadă că poporul a dă-rit în sufletul și amintirea sa un trainic sălaș pentru slăvitul cres al muntilor.

Un cîntec popular cules din Ta-ra Hălmeagiu este edificator în acest sens:

„Pe dușmani l-ai risipit  
Poporul mult te-ă cinstit.  
Te-ă urmat în totă vremea  
Din Hălmeagiu și pin’ la Tebea  
Ți-ă urmat fapta și pilda  
Din Hălmeagiu și pin’ la Vidra  
Și l-ă mal făcut o cale  
Din multe lacrimi și jale  
Calea ce duce la Tebea  
La gorunul lui Horia.”

În vara acestui an se împlinește un veac și jumătate de la nașterea acestui erou, omul pară dintr-un final de tragedie shakespeareană. Noi, cei care participăm la marile realizări ale epocii prezente, e-ducem priosul recunoștinții noastre tuturor acelora care au apărut acestui pămînt cu sin-gele lor în vremuri de restrînsă și l-au adăptat cu lacrimile și sudoarea lor în ceasurile de muncă isto-vitoare.

De aceea socotim foarte bine ve-niță inițiativa Comitetului județean pentru cultură și educație sociali-zată de a ridica un bust al lui Iancu

în centrul Hălmeagiului. De la începutul acestui an Hălmeagiu l-a trecut în rîndul localităților turistice prin Ordinul Ministerului Turis-mului. Bustul lui Avram Iancu își va găsi un loc bine meritat, alături de celelalte vestigii materiale și spiri-tuale ale Hălmeagiului, care atrag atenția și stîrnesc admirația oame-nilor.

În aceste vremuri, cînd s-au îm-piplit cele mai scumpe visuri ale lăncului, călătorul care trece pe drumul Hălmeagiului va înțoca cu recunoștință privirea spre acest bust și va fredona cu emole un cîntec popular local:

„Iancule, fecior de mol  
Vino, la noi, dacă poți  
Să-ți vezi strănepoții toți  
Să-ți vezi țara ta-nflorind  
Viz de aur împînșind.  
Și tar verde, brădule,  
Dormi, Iancule, dragule,  
Vitul tău s-a împlit  
Fie-ți somnul linștit!”

Omgînd în felul acesta memo-ria lăncului ne-am umple sufletul cu sentimente de aleasă prețuire față de marile nostri înalțăși, țără de care noi n-sim îl cel care sin-tem estăți.

Prof. IOAN PAIUȘAN,  
Școala generală din Hălmeagiu

## DOI AUTORI LOCALI ÎN VITRINELE LIBRĂRIILOR

### Contribuție la istoria învățămîntului românesc \*

Cea mai recentă apariție a Editu-rii didactice și pedagogice, consacrată învățămîntului românesc transilvănean din perioada 1867-1918 și alîndu-l sale față de proble-ma unității neamului, este, fără îndo-yală, una din cele mai notabile apariții ale acestui editur din ultimii ani. Ne stîm în fața unei prestî-gioase contribuții științifice care, pentru ardăenii, dincolo de valea re-a-sine a cărții, mai are o semnificație: lucrarea este semnată de cunoscutul cercetător ardăean profesor emerit Vasile Popeangă, directorul Liceului pedagogic din orașul nostru. Sopot pe care și-l propune și în această ultimă carte și pe care autorul îl menționează în introducere, este de-a arăta că școala românească din Transilvania a fost „un factor cultu-ral cu o activitate intensă pînă în stajba unității”, că ea, „ca princip-al favor de cultură pentru masele populare”, a „dăruit valorile funda-mentale ale culturii noastre”, în pe-rioda de pregătire și antîcipare a marelui act de la 1918, devenind „unul dintre dețajamentele care au

luptat pentru realizarea unitii Tran-silvaniei cu România”.  
În prima parte a lucrării, într-un necesar preambule teoretic și istoric, autorul urmărește îndeaproape ten-dințele de unitate națională în în-vățămîntul românesc din Transilva-nia și de unitate culturală în giadi-rea pedagogică, prin dezvoltarea da-telor esențiale rezultate din idee-a organizării unei școli populare na-lare, din conceptul de educație națională și din ideea unității naționa-le, în conștinutul manualelor școlare.  
Cu aceeași înțelegere a rolului și a aportului școlii ardăenești, privi-tă în perspectiva istorică, partea a doua a lucrării înălțează contribu-tia școlii transilvăneane ca factor de păstrare și dezvoltare a unității cul-turale. Materializarea acestei idei se realizează prin urmărirea de către autor a circulației literaturii didacti-ce din vechea Romînie și Transil-vania și a contribuției pedagogilor transilvăneni la dezvoltarea învî-țămîntului din România.

Ultima parte a lucrării dezvoltă contribuția corpului didactic din Transilvania la pregătirea și reali-zarea Unitii. Gîndită în cadrul istoriei naționale și a studierii contribuției școlii la înălțarea acestui act de însemnătate națională, această parte

cuprinde: Contribuția corpului di-dactic la difuzarea prin presa din 1918 a ideii desăvîrșirii unitii și participarea corpului didactic la ac-tivitatea consiliilor naționale.  
Cartea profesorului, V. Popeangă se impune prin multe calități. Am ev-vidențiat, înainte de toate, excelen-ța vizuinea, concepția de ansamblu, ireproșabilă, asupra fenomenului a-nalizat care l-a permis cercetătoru-l să-și organizeze cu siguranță, me-locic și sistematic ideile într-o împărțire pe părți și capitole a în-tregului, aserviții integrat felului propus și înălțat intr-un model de formulare concentrată și la obiect. În această ordine de idei am re-marcat organizarea exemplară a ma-terialului de ilustrare documentară și teoretică, coerența înălțurii a da-telor, cursivitatea și claritatea stilului.  
Impresia finală cu care rămînem după parcurgerea lucrării este că ne găsim în fața unei cărți care împr-esionează prin documentare, prin cla-ritatea expunerii și a acurăției stil-ului. Într-un cuvînt, o carte de în-ălțit și înălțit, care completează mal vechile aspirații editoriale ale profesorului Vasile Popeangă, con-sacrate studierii istorice a învî-țămîntului românesc.

O. V. OLARIU

Cu destul ani în urmă, cînd Ale-xandru Crișan își pornea primele investigații în vederea înghetării un-ului studiu despre revista „Fam-ilia”, încă nu apăruse nici una din-tele monografiile destinate marilor publicații culturale de altă dată, ca-re au înălțat drumul glorioș al presei românești. În momentul cînd istoriograful nostru și-au îndreptat atenția spre aceste veterane ale pu-blicisticii și cînd editurile manifestau interes din ce în ce mai sporit pentru publica-rea unor lu-crări despre acestea, ne-am așteptat ca în planurile editoriale să în-țînăm și numele lui Alexandru Criș-an, despre care șțim că mgîlește de multă vreme la monografiile prestigioase reviste de la Oradea. Dar dinșul se pare că a optat pen-tru zăbava și rigozitatea exigenților descăli de universitate, preferînd ca în locul grabei să recitească în-că o dată și încă o dată colecții în-gălbenite de vreme, pentru a succi-nță caracterizare a presei transilva-ne de dinainte de apariția „Familiei”, Alexandru Crișan urmîrște în pa-ralel două obiective esențiale: a) concepe și poziția lui Iosif Vulcan față de problemele multiple ivite

avut într-o vreme în care se plă-mdea literatura noastră modernă.  
În cele opt capitole pe care și-a fixat coordonatele monografiiei sa-le, Alexandru Crișan și-a propus ca aceste implicații, precum și vul-că caracterologic al lui Iosif Vul-can, să fie urmărite comparativ în spiritul unei autentice valorificări a moștenirii literare și în celel-literaturii naționale și cel al li-teraturii universale”. (p. 7).

Pornindu-și studiul cu o succintă caracterizare a presei transilva-ne de dinainte de apariția „Familiei”, Alexandru Crișan urmîrște în pa-ralel două obiective esențiale: a) concepe și poziția lui Iosif Vulcan față de problemele multiple ivite

în cel 40 de ani de activitate cul-turală și publicistică, legată de apa-riția primei serii a revistei (1865 —1906) și b) poziția, unei diferite de cea a mentorului publicisticii, pe care a adoptat-o revista înșiși, prin pana numerosilor săi colabora-tori, într-o serie de probleme ma-jore, care au înfrîmțat epoca. În acest sens, sint prezentate în pre-gnante sinteze: Intensele preocupări

al gloriei. Este subliniat meritul lui Iosif Vulcan și al revistei sale de a fi sînt să-și asociez colaborarea celor mai de seamă scriitorii și, în egăță măsură, să găsească spaliul necesar și pentru alții mal puțin co-noscui, stimulînd colaborarea unor scriitorii regionali, cu rezonan-ță locală, ca Iulian Grozescu, Ma-ria Ciobanu și alții.

### LOCUL REVISTEI „FAMILIA” ÎN CULTURA ROMĂNEASCĂ

valorificarea moștenirii culturale a trecutului, comunicîndu-ne o sumă de date esențiale despre una dintre cele mai importante publicații de cultură ce au apărut în Transilva-nia veacului trecut. Ne exprimăm doar un singur regret, acela că stu-diul lui Alexandru Crișan nu a fost înțregit și cu bibliografia revistei Familiei, pe care, după cite șțim, dînsul o are de asemenea termina-tă. Prin aceasta s-ar fi pus la dis-poziția cercetătorilor o nouă sursă de documentare. Poate tot editurii timișorene îi va reveni în viitor și această sarcină.

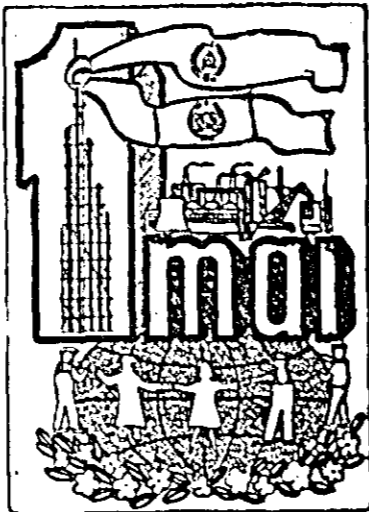
Denșă și bine documentată, red-actată într-o lim-pede limbă rom-ânească, cartea lui Alexandru Crișan aduce o contribu-ție însemnată la dezvoltarea teatrului românesc din Transilvania și Banat. Locul „Fam-iliiei” în lupta de idei din critica literară a vremii, precum și at-titudinea pe care publiciația ordăeană a adoptat-o în problemele limbii și față de receptarea valorilor litera-turii universale.  
În capitolul „Cu bucurie deschid-em coloanele foil noastre...”, dar și în celelalte, autorul urmărește aportul însemnat pe care l-a avut Iosif Vulcan la promovarea și di-fuzarea unora dintre marile scriitorii ai vremii, ca Mihai Eminescu, George Coșbu, Octavian Goga, St. O. Iosif, cărora revista le-a în-soțit primii pași pe drumul spinos

Lucian Emanti

\* V. POPEANGĂ  
Școala românească din Transil-vania în perioada 1867-1918 și lupta pentru unitate.

Muncind cu nărnicie și pricepere pentru a se prezenta la sărbătoarea muncii cu noi succese, cu realizări demne de marile evenimente pe care poporul nostru le va trăi în acest an — aniversarea a trei decenii de la eliberarea patriei și cel de-al XI-lea Congres al partidului — oamenii muncii de pe întreg cuprinsul județului nostru — din întreprinderi, instituții, unități agricole, comerț, din cooperarea meșteșugărească și cea de consum — nu și preocupă priceperea și puterea de muncă pentru realizarea cu succes a sarcinilor de răspundere care le revin, a angajamentelor pe care și le-au asumat, pentru îndeplinirea cincinalului înainte de termen.

Pentru succesele obținute în cinstea zilei de 1 Mai, conducerea acestor unități, organizațiile de partid, sindicale și U.T.C. felicită cu căldură colectivele respective de muncă, pe toți beneficiarii și colaboratorii lor, urindu-le noi succese în îndeplinirea sarcinilor trasate de partid.



# CU științifică și tehnologică

# I CU

unele probleme formale de ordine disciplinar. Dar cerințele se pun unul ceretător nu se înscrie într-un statut. Se impune deci o dezbateră deschisă, o altă critică, fermă, de a nu admitti cercetare decît pe acela care adevăr vor să facă cercetare, cetătorul trebuie să aibă pasul să fie un creator, și face totu cu un contribuț la soluționarea biemelor la avîntul general al șiel, al forțelor noastre de prole în toate sectoarele de acti-le.

Ită cteva lucruri, cu totul gene- pe care am vrut să le spun

multumesc președintelui Conel. ul Național pentru Știință și Tehnogie, tovarășul Ursu, că a insistat la cuvîntul pentru că mi-a prilejul să schitez cteva gînl în vederea pregătirii Conferin- Naționale a Ceretării pe care e cep ca o conferință de dezbate- temențic menită să constituie un ment nou în dezvoltarea viitoare iliniei în România.

lu aceste gînduri, vă urez succes activității dumneavoastră a tu- ceretătorilor. Sînt convins că a avea rezultate mai bune! Mult pes, multă sănătate și fericieli dante puternice, îndelungate!

## Strungul 50.000

(Urmare din pag. 1-8)

dragostea pentru meserie, mîndria de constructor de mașini. Dacă le-am așeza unul lângă altul, ar oca în întregime șoseaua care stră- bate județul de-a lungul Mureșului de la Nădlac pînă la Petis. E ro- dul muncii unui colectiv harnic, inventiv și înspărit. Este rezultatul unor preocupări orientate spre tol- ce e mai modern în lume. Este mun- ca unui colectiv cu care țineare dintră cetățenii Aradului se mînd- drește. Este rođul muncii entuzias- te, pe care acest vrednic colectiv o închină marilor evenimente istorice ale anului — aniversarea a trei decenii de la eliberarea patriei și Congresului al XI-lea al partidului.

**INTREPRINDEREA DE VAGOANE Arad**  
CALEA AUREL VLAICU 29 TELEF. 130-20

**COMBINATUL DE PRELUCRARE A Lemnului**  
ARAD Calea A. Vlaicu 44  
telef. 1-32-40

**CENTRUL DE PROIECTARI VAGOANE Arad**  
Calea Aurel Vlaicu nr. 29-31  
telef. 1-65-78-0

**INTREPRINDEREA MECANICA A AGRICULTURII SI INDUSTRIEI ALIMENTARE Arad**  
STR. STEAGULUI NR. 1  
telef. 1-64-90

**SECTIA DE CARIERE SI BALASTIERE C.F.R. ARAD**  
STR. KARI MARX 52  
TELEFON 1-20-70

**INTREPRINDEREA DE INDUSTRIALIZARE A LAPTELUI Arad**  
STR. DOBROGEANU GHIERA 47  
TELEFON 1-25-60

**I.C.I.M. BRASOV GRUPUL DE SANIERE NR. 5 BANAT**  
Cu sediul in Arad  
PIATA U.T.A. NR. 2  
telef. 1-63-89

**INTREPRINDEREA DE CONSTRUCTII MONTAJ a județului Arad**  
STR. DOBROGEANU GHIERA NR. 44 TELEF. 3-25-60

**T.C.I. CIUJ GRUPUL DE SANIERE Arad- VLADIMIRESCU**  
telefon: 1-67-50

**INTREPRINDEREA DE INDUSTRIALIZARE A CĂRNII Arad**  
STRADA FELEACULUI NR. 1  
telefon: 3-29-88

**INTREPRINDEREA Forestiera de EXPLOATARE SI TRANSPORT ARAD**  
CALEA AUREL VLAICU NR. 44  
telefon: 1-32-40

**T.M.U.C.B. SANTIER Arad- VLADIMIRESCU**  
telefon: 1-57-20

**T.I.A.B. SANTIER ARAD VLADIMIRESCU**  
TELEFON: 1-57-21

**INTREPRINDEREA DE SPIRT SI DROJDIE ARAD**  
CALEA AUREL VLAICU NR. 274-278 TELEF. 1-34-07

**COMBINATUL DE INGRASAMINTE CHIMICE ARAD-VLADIMIRESCU**  
TELEF. 1-67-50

**DIRECTIA COMERCIALA JUDEȚULUI ARAD**  
STR. POSTAVARUL 2-4  
telefon 1-10-99

**INTREPRINDEREA DE STAMBOUR Arad**  
CALEA VICTORIEI NR. 55  
TELEFON 1-20-40

**INTREPRINDEREA JUDEȚEANĂ DE LEGUME SI FRUCTE Arad**  
STR. CLOȘCA NR. 2 TELEFON 1-41-30

**INTREPRINDEREA INDUSTRIALIZARE A SFECLEI DE ZAHAR Arad**  
STR. M. MUREȘANU NR. 40-38 TELEFON 1-13-20

**I.A.M.M.B. Arad**  
STR. TRIBUNUL DDBARI NR. 18-22  
telefon: 1-39-30

**INTREPRINDEREA TEXTILĂ U.T.A. ARAD**  
STR. POSTULUI NR. 1/c  
TELEFON 1-47-50

**INTREPRINDEREA TRICOUL ROSU Arad**  
STR. PENȚA CURCANUL NR. 3 TEL. 4-63-20

**FABRICA DE CEASURI Victoria ARAD**  
STR. MAREȘTESI NR. 48  
TELEFON 1-58-60

**INTREPRINDEREA DE SERE ARAD**  
CALEA ZIMANDULUI 3  
TELEFON 4-61-50

**INTREPRINDEREA JUDEȚEANĂ DE GOSPODĂRIE COMUNALĂ SI LOCATIVĂ Arad**  
STR. BUCURA NR. 2-4 TEL. 3-23-47

**INSTIȚIUNEA DE PROIECTARI AL JUDEȚULUI ARAD**  
B. OUL REPUBLICII 98  
Telefon: 1-60-90

**I.C.S. ALIMENTARA Arad**  
B. OUL REPUBLICII 97  
TELEFON 1-69-90

**INTREPRINDEREA ANICOLA ARAD**  
CALEA ZIMANDULUI 5  
TELEFON 1-35-40

**BAZA DE APROVIZIONARE TEHNICO- MATERIALĂ A AGRICULTURII Arad**  
STR. ȘTEFAN CEL MARE 52  
telefon: 1-41-68

**I.C.S. ALIMENTAȚIA PUBLICĂ Arad**  
STR. A. FRANCE NR. 4  
telefon: 1-33-25

**BAZA JUDEȚEANĂ DE APROVIZIONARE TEHNICO-MATERIALĂ ARAD**  
CALEA 6 VÎNĂTORI NR. 3  
Telefon: 1-55-26

**INTREPRINDEREA DE TRANSPORTURI AUTO Arad**  
STR. OCSO TEREZIA NR. 96  
TELEFON: 1-63-30

## Programul universității populare

Luni, 29 aprilie orele 17, Cursul: Prin trecătorile Carpaților. — Dia Haleg în Oltenia prin defileul Jiului. (cu proiectii). Prezintă: asist. univ. Petru Todoran Cluj.  
Marti, 30 aprilie, orele 17, Cursul: Momente importante

din literatura română și univer- sală. — Noul în proza noas- tră contemporană. Prezintă: prof. Ion Ivașcu.  
Miercuri, 1 mai, orele 17 ex- punere. — 1 Mai — Zina solidă, ritmii internaționale a celor ce muncesc. Prezintă: prof. Petru Bondaru.  
Joi, 2 mai orele 17, Cursul: Dicționar politic — Insurecția națională antifascistă armată, de la 23 August 1944 — rolul con- ductor al PCR în pregătirea ei. Prezintă: prof. Ovidiu Someșan.  
Vineri, 3 mai, orele 17, Cursul: Lupta de idei în filozofia și so- ciologia contemporană. — Căile și perspectivele desfășurării in- struirii în socialism. Prezintă: prof. Iuliu Iancu.  
Acțiunile se desfășoară în sa- la din B-dul Republicii nr. 78, etaj I.

## De la Cabinetul județean de partid

Activitatea în cadrul Universi- tății serale de marxism-leninism se va desfășura după următorul program:  
MARTI 30 APRILIE 1974, ore- le 17  
— ECONOMIE POLITICĂ, anul II — dezbateri la cabinetul de partid.

## TEATRE

**TEATRUL DE STAT**  
Azi, 28 aprilie, orele 15.30 și 19.30: INTRIGA ȘI IUBIRE.  
**TEATRUL DE MARIONETE**  
Azi 28 aprilie 1974, ora 10.30 „Cu jucăriile nu-i de joacă”.  
**CINEMATOAFAE**  
DACIA: Rio Lobo. Orele: 8, 10, 12, 14, 16.15, 18.30, 20.45.  
STUDIO: Legende lu Rustem. O- rele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.  
TINERETULUI: Acea pică bleșma- tă. Orele: 16, 18. De la orele 11, 14: Coloana de la murezul nopții. O- re: 20: Pentru că se iubesc.  
PROGRESUL: Dragostea începe vineri. Orele: 15, 17. Ora 19: Casa de sub arbori.  
SOLIDARITATEA: Fantome lui Barbă Neagră. Orele: 9, 15, 17, 19.  
GRĂDIȘTE: Departe de Tipperary. Orele: 15, 17, 19.  
LIPOVA: Păcălș. Serile 1-11.  
INEL: Veronica se întoarce.  
CHISINEU CRIS: Bună seara doamna Campbell.  
NĂDLAC: Torino negru.  
CURTIȘI: Urmașii la Amsterdam.  
PINCOTA: Consapella.  
SEBIS: Fantoma lui Barbă Neagră.  
SINTANA: Viforâna.  
PETICIA: Micul om mare.  
ȘIRIA: Veronika.  
VINGA: Fantoma lui Barbă Nea- gră.  
BUTENI: Organizata.

te în La major pentru plan și or- chestră. Cl. Debussy: Preludiu la „Du- pă amiaza unui fan”.  
Biletete se găsesc la casa Palatului cultural.  
Acest program va fi prezentat azi, 28 aprilie 1974, ora 17.30 în orașul Lipova.

## Muze

**MUZEUL JUDEȚEAN ARAD**  
Plata Eneacu nr. 1, telefon 1-61-99 este deschis zilnic între orele 11-19 în afară de luni. Se pot vizita următoarele secții: PERMANENT — „Re- voluția de la 1848-1849”, „Istoria veche”, „Galeria de artă” și „Arta populară din județul Arad”. TEMPORAR — „Vlăsi plastice ardene”. Taxa de intrare la muzeu este de 1 leu pentru adulți și de 0.50 lei pentru elevi, studenți și militari.

## TELEVIZIUNE

Duminică, 28 aprilie 1974  
8.30 Deschiderea programului. 8.40 Cravatele roșii. 9.35 Film serial pentru copii. 10.00 Viața satului. 11.15 Ce știm și ce nu știm despre... Originea și ciclurile vieții pe Pământ. 12.30 De străji patriei. 13.00 Album duminical. 15.30 Drumuri în istorie. Cetatea Brașovului. 15.50 Magazin sportiv. 18.30 Film serial: „17 clipe ale unei primă- veri”. 17.40 Cîntare patriei. Concurs coral interjudețean. 19.00 Lumea co- piiiilor. „Premiul întâi”. 19.30 Teledur- nal. 20.00 Reportajul săptămânii. 20.25 Film artistic: „Căldură singuratic”. 21.50 Muzică ușoară cu formația „Ca- pitul”. 22.05 Teledur. 22.15 Duni- nică sportivă.

## CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad, prezintă azi 28 aprilie 1974, ora 11, concert educativ și luni, 29 aprilie 1974, ora 20, concert simfonic în sala Palatului cultu- rii.  
Dirijor: Eliodor Rău. Soliști: Ștefan Kerekeș—Tg. Mureș, Neluța Oșanu- Pop—Cluj.  
În program: F. Mendelssohn-B: U- vertura „Hebridele”. P. I. Ciaikovski: Varietățile rococe pentru violoncel și orchestră. W. A. Mozart: Concer-

## RADIO

Duminică, 28 aprilie BUCUREȘTI  
Programul I  
7 RadioJurnal. 7.45 Cîntec. Joc și voie bună. 8.05 Ilustrate muzica- le. 9 Ora satului. 10 Antologie lirică XXX. 10.45 Cîntec de 1 Mai. 11 Ra- diomagazinul femelor. 11.30 Muzi- că populară. 12 De toate pentru toți. 13 RadioJurnal. 13.15 Sîmbă- re. 13.30 Unda veselă. 14 Noi înreg- istrări de muzică populară. 15 Bu- letin de știri. 16 Arta celebră din operele lui Millocker. 22.30 Bu- letin de știri. 23 Capodopere ale muzicii. 0.14 Cvarțelul nr. 14 în re- minor de Schubert. 0.55 Buletin de știri.  
TIMIȘOARA  
LUNI, 29 aprilie  
6.00 Buletin de știri. 6.05 Sport și muzică ușoară.  
18.00 Actualitatea radio. 18.10 „Imagini bănșene” — piese cora- le. 18.30 „Panoramă cultural-artis- tică” Manifestări în cinstea zilei de 1 Mai. Activități politico-educative la casa de cultură a municipiului Hunedoara. Promotor al creației corale românești — corul de ama- tori „Emil Mănușă” al casei de cultură din Arad. 19.00 Emisiune „Cercetarea și producția”. 19.10 „Constința la timpul prezent”. 19.40 „Pagini din muzica de estradă”. 19.55 „Lira” — moment poetic verșuri de Nicolae Labiș și Anghel Pombăveanu dedicate muncii.

Ceretătorii din țara noastră în- eg să se prezintă la Conferința Națională a Ceretării în fața dum- avoastră, mult stimată tovarășe zrelar general, îndrumător și rîlnitorului staționar al întregii așre muncii, cu realizări înse- le obținute pe baza unor planuri mășuri concrete și care să dove- ască înăștrea profundă și respon- sabilă a tuturor indicațiilor, critice- și îndemnaurilor primite din par- dumneavoastră.  
Adresându-ne dumneavoastră, mult mate și iubite tovarășe Nicolae aușescu, ne angajăm solemn ca anul celei de-a XXX-a aniversări eliberării patriei, a celui de-al I-lea Congres al partidului și al oricuilui eveniment, când prin vo- a întregii națiuni, și tot alea boul pregredim al Republicii So- cialiste Română, să contribuim, tol- il mult, prin eforturi neaprecupeli și animați de cea mai exigentă asistință politică și profesională, înășptirea măreșului program de aștruire a societății socialiste muș- terial dezvoltate în patria noas-

# OPENED arta-c

CEASURI DE ÎNALTĂ ȘI AUTENTICĂ BUCURIE ART

## „Intrigă și iubire” de Friederich

În stagiunea trecută, Teatrul de stat ne-a prezentat un glăvesc al dramaturgiei antice, „Antigona” lui Sofocle. Ni s-a părut atunci că încercarea e pe cît de temerară, pe atât de hazardată. Ne-am înșelat. Punctul Antigonei în scenă a dovedit că trupa ardeleană a ajuns la un grad de maturitate care-i permite să abordeze orice text. Mai mult: actorii scenei noastre ne-au convins că pot să creeze spectacole autentică, spectacole-événement, cu răsunet în toată presa de specialitate a țării.

Fidel unu program amblioz, în actuala stagiune, teatrul urma să ne strălucească nu o pleasă orăscă, ci reprezentativ, o pleasă-cheie am putea zice, care alături de Erasmus și marcat triumful băștelor romantismului în Franța: „Marion Delorme” de Victor Hugo. Lucrarea dramatică răscăcută în ultimul timp, „Marion Delorme” ar fi avut avantajul ineditului, al unei noi perspective, cîștigată prin absența îndelungată de pe scene, oferind spre valorificare virtuozității peste neexplorate. Nu știm din ce pricină s-a renunțat la ea. Ni s-a oferit în schimb o altă operă dramatică, tot atât de reprezentativă, dar nu pentru romantismul francez, ci pentru mișcarea „Sturm und Drang” care anunța, ceva mai de vreme, celești furtuni ale conștiinței, prin scrierile germane. Alegerea s-a optat la „Intrigă și iubire” de Friederich Schiller, genul al teatrului romantic, omul care, după expresia lui Heine, a muncit o viață întreagă la ridicarea unui templu cel al libertății. Spre deosebire de pleasa lui Victor Hugo, „Intrigă și iubire” este jucată des, chiar foarte des. Ea a putut și poate fi văzută mereu pe scenele lumii, ea este un imn închinat celor mai sfinte și naturale drepturi ale omului. Rolurile ei sînt vesele și mai toți actorii într-o anumită perioadă a evoluției lor. Aceste calități furnizează, desigur, argu-

mente pentru alegerea ei dar în același timp implică anumite riscuri. Riscul de a merge pe cărări bătute sau — cum se întâmplă deasupra de des în vremea din urmă — de a cădea în vremea ceasului, optînd pentru o formulă foarte extravagantă, mai mult sau mai puțin fetică.

Între aceste posibilități, regizorul Dan Alexandrescu a căutat o inte-

romantic, înalta temperatură a sentimentelor și trăirilor. Dacă, în prima parte, reprezentarea mai trenează pe stocuri și sensibilitățile noastre mai tresare la monologurile prea lungi și bombastice, în partea a doua planul liric este în crescendo, atingînd culmi de frumusețe încandescentă.

Valoarea creațiilor actoricești cre-

### CRONICA DRAMATICĂ

leptă cale de mijloc, gîndind spectacolul din nou, într-o viziune mai apropiată publicului de azi, păstrînd însă nealiniatelor accentuându-lu pe altă. Ca orice pleasă a teatrului romantic — sau poate chiar mai mult — „Intrigă și iubire” are tirade lungi, replici stufoase, încercări cu metafore greu de suportat astăzi. Regia a tîns să debaraseze despoile jocul actorilor de excese, subliniind ceea ce se cheamă mesajul de idei.

La multilaterală și prestigioasă activitate literară Schiller a fost robit de teatru. De ce? Argumentul îl lăsam pe seama lui, care, în studiul „Teatrul considerat ca o instituție morală”, scrie: „Jurisdicția scenei începe acolo unde domeniul legilor lumesci se sfîrșește. Când justiția vorbește fiind plătită cu aur și ajunge în solda vîșului, cînd ticloșia celor care au în mîna lor puterea își bate joc de nepuința justiției, iar frica de oameni oprește brațul autorității, atunci teatrul ia el în mîna poeziei și belanșe și trăiește crîmă în fața unei cumplite judecări”. În virtutea unei astfel de înțelegeri a teatrului, spectacolul lui Dan Alexandrescu apăsă cu vehemență pe critica socială, pe dezvăluirea mîrșăvel, a corupției și a prostiei găunoase care se puneau în calea adevăratei iubiri, dar în același timp nu pierdea elanul

dem că trebuie cîntărit în raport cu viziunea propusă de regie. Pe această linie se curvî elogiul în pr. mul rînd interpretă rolurilor Luiza Miller și Ferdinand. Au fost voci în public care au afirmat că Elisabeta Jar-Rozora nu ar fi interpreta ideală a Luizei. Este adevărat că expresivitatea chipului ei intră oarecum în contradicție cu imaginea convențională și tradițională a unei Luize dulci și buclăte. Dar să reținem: virtutea jocului Elisabetei Jar depășește astfel de amănunții. Interiozitatea, căldura, finețea și fragilitatea ei dau Luizei o aură de poezie pură. La același nivel calitativ se situează Ferdinand al lui Sorin Postelnicu, alături de care sala vibrează. Florul sincer care încalzește personajul său are o putere de convingere ce ne face să trecem peste lungimile și încercările patetice a replicilor, reținînd doar esența: marile sentințe și arderi sint, orice s-ar spune, permanențe ale ființei umane. Lady Milford a fost interpretată de o actriță foarte prețioasă de noi, Larisa Sîso Mureșan. De data aceasta nu ne-a mulțumit pe deplin. Apa-

### PATRIA

Prețutîndent, în suflet, în artere,  
e Patria,  
Nicieteri n-o găsim  
mal vie,  
mal autentică  
decît în noi înșine.  
În tînce clipă  
respirăm Patria  
și abia la capăt ne dăm seama  
că Ea e eternă  
și pretutîndent în noi,  
ca stînga,  
ca aerul,  
ca apă.  
De aceea, cînd spunem:  
ai tîl sintem, Patrie,  
nu încem altceva  
decît să recunoaștem  
că ne iubim  
pe noi înșine  
și pe toți cei ce respiră  
asemenea nouă!

IULIU LUCACIU

ROMUL LADEA, „Cloșca” (basorelet).

### DOI AUTORI LOCALI

#### Contribuție la istoria învățămîntului românesc\*

Cea mai recentă apariție a Editurii didactice și pedagogice, consacrată învățămîntului românesc transilvănean din perioada 1867-1918 și atîntîndu-se la problema unității neamului, este, fără îndoială, una din cele mai notabile apariții ale acestui editurii din ultimii ani. Ne aflăm în fața unei prestigioase contribuții științifice care, pentru ardeleani, dincolo de valoarea în sine a cărții, mai are o semnificație: lucrarea este semnată de cunoscutul cercetător ardelean profesorul emerit Vasile Popoangă, directorul liceului pedagogic din orașul nostru. Scopul pe care și-l propune și în această ultimă carte și pe care autorul îl menționează în introducere, este de-a arăta că școala românească din Transilvania a fost un factor cultural cu o activitate intensă pusă în slujba unității, că ea, „ca principăltor de cultură pentru masele populare”, a difuzat valorile fundamentale ale culturii noastre”. În perioada de propagare și anticipare a marelui act de la 1918, devenind „unul dintre detașamentele care au

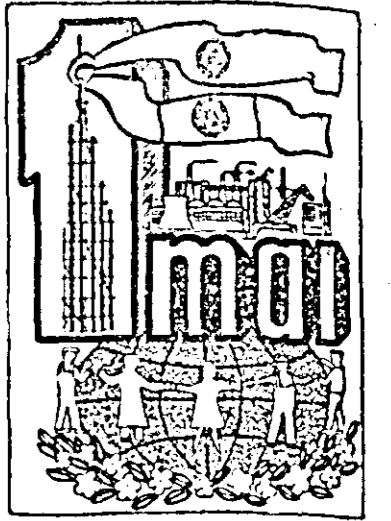
luptat pentru realizarea unitii Transilvanice cu România”.  
În prima parte a lucrării, într-un necesar preambul teoretic și istoric, autorul urmărește îndeaproape tendințele de unitate națională în învățămîntul românesc din Transilvania și de unitate culturală în gândirea pedagogică, prin dezvoltarea de idei esențiale rezultate din ideea organizării unei școli populare unitare, din conceptul de educație națională și din ideea unității naționale, în conținutul manualelor școlare.  
Cu aceeași înțelegere a rolului și a aportului școlii ardelenilor, privită în perspectiva istorică, partea a doua a lucrării înfățișează contribuția școlii transilvănene ca factor de păstrare și dezvoltare a unității culturale. Materializarea acestei idei se realizează prin urmărirea de către autor a circulației literaturii didactice din vechea Românie și Transilvania și a contribuției pedagogilor transilvăneni la dezvoltarea învățămîntului din România.  
„Ultima parte a lucrării dezvoltă participarea corpului didactic din Transilvania la pregătirea și realizarea Unitii. Gîndită în cadrul istoriei școlii la întăpătură acestui act de însemnătate națională, această parte

cuprinde: Contribuția corpului didactic la difuzarea prin presa din 1918 a ideii desăvîrșirii unitii și participarea corpului didactic la activitatea consiliilor naționale.  
Cartea profesorului V. Popoangă se impune prin multe calități. Am evedențiat, înainte de toate, excelența viziunii, concepția de ansamblu, ireproșabilă, asupra fenomenului analizat care l-a permis cercetătorului să și organizeze cu siguranță, metode și sistematice ideile într-o împărțire pe părți și capitole a întregului, aservită integrat întelului propus și întăpătură într-un model de formulare concentrată și la obiect. În această ordine de idei am remarcat organizarea exemplară a materialului de ilustrare documentară și teoretică, coerența înfățișării a datelor, curșivitatea și claritatea stilului.  
Impresia finală cu care rămînem după parcurgerea lucrării este că ne găsim în fața unei cărți care impresionează prin documentare, prin claritatea expunerii și acuratețea stilului. Într-un cuvînt, o carte de înaltă științifică, care completează mai vechile asprărit edituriale ale profesorului Vasile Popoangă, consacrate studiilor istorice a învățămîntului românesc.

OV. V. OLARIU

Muncind cu hărnicie și pricepere pentru a se prezenta la sărbătoarea muncii cu noi succese, cu realizări demne de marile evenimente pe care poporul nostru le va trăi în acest an — aniversarea a trei decenii de la eliberarea patriei și cel de-al XI-lea Congres al partidului — oamenii muncii de pe întreg cuprinsul județului nostru — din întreprinderi, instituții, unități agricole, comerț, din cooperația meșteșugărească și cea de consum — nu-și precupețesc priceperea și puterea de muncă pentru realizarea cu succes a sarcinilor de răspundere care le revin, a angajamentelor pe care și le-au asumat, pentru îndeplinirea cîincinalului înainte de termen.

Pentru succesele obținute în cinstea zilei de 1 Mai, conducătorii acestor unități, organizațiile de partid, sindicale și U.T.C. felicită cu căldură colectivele respective de muncă, pe toți beneficiarii și colaboratorii lor, urîndu-le noi succese în înfăptuirea sarcinilor trasate de partid.



<b>UNIUNEA JUDEȚEANĂ A COOPERATIVELOR meșesugărești</b> Arad 67A-CLOȘCA NR.8 TELEFON 1-41-80	<b>CENTRUL DE LIBRĂRI ȘI DIFUZAREA CANTIA</b> Arad STR. 7 NOIEMBRIE NR.17 telefon: 4-68-68	<b>SUCURSAIA JUDEȚEANĂ A.D.A.S. Arad</b> PIATA PLEVNEI NR.2 Telefon: 4-40-19
<b>OFICIUL JUDEȚEAN DE TURISM</b> Arad STR. ȘTEFARULUI NR.24 TELEFON 4-43-34	<b>I.C.R.T.I. Arad</b> STRADA UNIRII Nr.5 telefon: 4-40-98	<b>INTREPRINDEREA JUDEȚEANĂ DE INDUSTRIE LOCALĂ</b> Arad STR. PAROȘENI NR.14 TELEFON 4-26-15
<b>COOPERATIVA ARTEX</b> Arad B.DUL REPUBLICII NR.94	<b>COOPERATIVA Vremuri noi</b> Arad STR. COTLA NR.2	
<b>COOPERATIVA ARTA MEȘESUGARILOR</b> ARAD STR. GR. ALEXANDRESCU 25/27	<b>COOPERATIVA MEȘESUGĂREASCĂ INFĂȚIREA</b> Pecica	<b>COOPERATIVA CONSTRUCTORUL</b> Arad STR. KARL MARX NR.1
<b>COOPERATIVA Precizia</b> ARAD STR. EMINESCU 57	<b>I.J.I.L. ARAD Fabrica INEU</b>	<b>AUTOBAZA T.A. SEBIȘ</b>
<b>I.J.I.L. ARAD Fabrica SEBIȘ</b>	<b>I.J.I.L. ARAD FABRICA CHISINEU CRIS</b>	<b>AUTOBAZA T.A. LIPOVA</b>
<b>COOPERATIVA MEȘESUGĂREASCĂ Sebisana</b> SEBIȘ	<b>COOPERATIVA MEȘESUGĂREASCĂ Muresul</b> LIPOVA	<b>COOPERATIVA DE CONSUM ZONALĂ PECICA</b>
<b>INTREPRINDEREA JUDEȚEANĂ ECONOMICĂ COPERATIVELOR DE CONSUM</b> Arad B.dul Republicii nr.50	<b>COOPERATIVA ORĂȘENEASCĂ DE CONSUM NĂDLAC</b>	<b>COOPERATIVA ORĂȘENEASCĂ DE CONSUM ZONALĂ CHISINEU CRIS</b>
<b>COOPERATIVA DE CONSUM ORAS Arad</b> B.DUL REPUBLICII NR.50	<b>COOPERATIVA DE CONSUM ZONALĂ GURAHONT</b>	<b>COOPERATIVA DE CONSUM ORĂȘENEASCĂ ZONALĂ CHISINEU CRIS</b>
<b>COOPERATIVA DE CONSUM ORĂȘENEASCĂ ZONALĂ Lipova</b>	<b>COOPERATIVA DE CONSUM ORĂȘENEASCĂ ZONALĂ SEBIȘ</b>	<b>COOPERATIVA DE CONSUM ZONALĂ Sintana</b>
<b>COOPERATIVA DE CONSUM ORĂȘENEASCĂ ZONALĂ PINCOTA</b>	<b>COOPERATIVA DE CONSUM ZONALĂ SĂVIRȘIN</b>	<b>COOPERATIVA DE CONSUM ZONALĂ Belim</b>
<b>I.A.S. Aradul Nou</b>	<b>I.A.S. Sagu</b>	<b>I.A.S. Fintinare</b>
<b>I.A.S. Utrinis</b>	<b>I.A.S. „Scînteia”</b>	<b>I.A.S. Muresul</b>
<b>I.A.S. CHISINEU CRIS</b>	<b>I.A.S. CERNIA</b>	<b>I.A.S. Barăntca</b>
<b>I.A.S. JURN</b>	<b>I.A.S. Pecica</b>	<b>G.A.P. PEREGU MARE</b>
<b>S.M.A. CHISINEU CRIS</b>	<b>INTREPRINDEREA DE STAT PENTRU CREȘTEREA ȘI ÎNGRĂȘAREA PORCILOR</b> CALEA DUMBRĂVA ROȘIE NR.22	<b>S.M.A. FELNAC</b>
<b>TRUSTUL STAȚIUNILOR PENTRU MECANIZAREA AGRICULTURII</b> A JUDEȚULUI ARAD STR. M. KOGĂLNICEANU NR.22	<b>S.M.A. VINGA</b>	<b>S.M.A. SĂVIRȘIN</b>

# TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

## a vizitat Expoziția de aparate și instalații pentru activitatea de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică și a participat la plenara Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie

# Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1-a)

...acestea, și mai ales vreau să fac multe critici înseși. Sper să văd și în celelalte prezente aici, conducătorii Institutelor centrale și Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie vor înțelege că trebuie să se așteptăm și să desfășurăm o muncă mai temeinică, mai bine organizată.

Am creat un număr destul de mare de institute, am creat deja institutele centrale. Am căutat foarte mult și și în normal acum ca după tot ceea ce am făcut pe linia organizației, să prelindem să obținem rezultate mai bune în cercetare. Eu sper că toți oamenii de știință, toți cercetătorii — atât cei din institutele departamentale cât și cei din învățământ — vor lucra într-o strîngă unitate, așa cum este și forma organizatorică actuală, pentru a soluționa mai rapid problemele pe care le are fiecare de rezolvat. Sint fac și în această privință lucruri de îmbunătățiri. Nu în suficientă măsură forța de cercetare de care dispunem în învățământul superior, în-deosebi, participă la soluționarea unor probleme de cercetare. CNST-ul, împreună cu ministeriile, cu institutele centrale, trebuie să asigure integrarea activă a tuturor

oamenilor din învățământ în activitatea de cercetare legată de problemele puse în planul de dezvoltare a economiei noastre naționale.

Sint un șir de probleme care privesc o mai bună legare a învățământului cu cercetarea, cit și a cercetării cu învățământul, cu producția, pregătirea studenților pentru a răspunde mai bine cerințelor puse de economia noastră. Desigur, nu dezbătam aici problemele învățământului, dar chiar pentru cercetare nu putem asigura cadru corespunzător din învățământul superior, dacă nu vom lua măsuri ca în cei 4-5 ani de învățământ, studenții să-și însușească nu numai cunoștințele teoretice cele mai moderne dar și cunoștințele practice corespunzătoare.

Avem încă greutăți în realizarea unor instalații de înaltă tehnologie. În diferite domenii — mai bine-zis în mai toate domeniile — există o teamă de a ataca problemele complicate tocmai datorită unei anumite răsmeriți în urmă în pregătirea oamenilor în învățământul superior. CNST-ul, ca organism chemat să asigure o bună coordonare și orientare a cercetării în toate domeniile, cit și introducerea rapidă a rezultatelor cercetării în producție, a tehnologiilor moderne, precum și perfecționarea lor, trebuie de asemenea,

să-și facă statul nostru, față de forța de cercetare de care dispunem în cercetare, rezultatele obținute nu ne pot mulțumi. Eu spun acestea cu totul preliminar, dar vă rog să vă gândiți ca prin la o conferință națională a cercetării — care vrem să o facem în acest an, cel mai târziu în septembrie — să analizăm căile de a aduce o îmbunătățire radicală în activitatea de cercetare, pentru a crește aportul ei în soluționarea problemelor privind dezvoltarea țării noastre. Fiecare trebuie să înțeleagă, că cercetarea presupune pasiune, dăruire completă, preapunte, într-adevăr gândire creatoare, imaginație, efort. Nu se poate face cercetare cu hirtii, nu se poate face cercetare în birou, nu se poate face cercetare în cinci sau șase ore de lucru. Cine vrea să lucreze în cercetare trebuie să înțeleagă că această activitate începe de la ora 8,00 dimineața și se termină a doua zi la 8,00 cînd merge din nou la lucru, pentru că și noaptea trebuie să se gîndească la problemele din cercetare. Așa trebuie să procedeze dacă nu vrea să devină un funcționar care se mărginește să scrie hirtii și să o semneze. Deci, trebuie să avem o dezbateră largă și asupă a ceea ce se cere pentru o cercetare, în statul nostru cercetării am în-

scris unele probleme formale de ordine, de disciplină. Dar cerințele ce li se pun unor cercetători nu se pot scrie într-un statul. Se impune deci o dezbateră deschisă, o altitudine critică, fermă, de a nu admite în cercetare decît pe acela care într-adevăr vor să facă cercetare. Cercetătorul trebuie să aibă pasiune, să fie un creator, să facă totul pentru a contribui la soluționarea problemelor la avântul general al științei, al forțelor noastre de producție în toate sectoarele de activitate.

Iată câteva lucruri, cu totul generale, pe care am vrut să le spun aici.

Îl mulțumesc președintelui Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, tovarășul Ursu, că a insistat să luăm cuvîntul pentru că mi-a dat prilejul să schitez câteva gânduri în vederea pregătirii Conferinței Naționale a Cercetării pe care o concep ca o conferință de dezbateră temeinică menită să constituie un moment nou în dezvoltarea viitoare a științei în România.

Cu aceste gânduri, vă urez succes în activitatea dumneavoastră a tuturor cercetătorilor. Sint convins că vom avea rezultate mai bune! Mult succes, multă sănătate și fericire! (Aplauze puternice, îndelungate).

exprimă admirația și recunoștința pentru urași și fructuoasă activitate ce o desfășurați pentru înălțarea programelor de înaltă știință și dezvoltare multilaterală a României socialiste.

Plenara Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, desfășurându-se în spiritul dinamic, eficient, de înaltă principialitate și responsabilitate patriotică, al indicilor pe care „Dumneavoastră, mulți alinați tovarășe Secretar General, ni le-ați dat cu prilejul recentei Conferințe cu activități de partid și de stat din ministere și institute centrale, a analizat activitatea de creștere științifică și dezvoltare tehnologică din anul 1973, a dezbătut modul în care se asigură realizarea sarcinilor de plan pe anul 1974 și principiile orientării de dezvoltare științifice și tehnologice din țara noastră în anul 1975 și 1976-1980. Sarcina de bază pe care ne-ați încredințat-o, de a ne asuma cu răspundere și fermitate rolul de organ de partid și de stat chemat să realizeze, pe planul întregii economii naționale, corelarea tuturor activităților de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică a ramurilor, în vederea creșterii eficienței economice și înnoirii acestora ne angajează pe deplin și ne câstăuzeste, de acum înainte, cu claritate și forță de lege, întreaga noastră muncă politică și profesională.

Îngăduiți-ne să vă raportăm, mult stimată tovarășe Secretar General, că în cursul anului 1973 — an hotărîtor al cliacului — Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie a lăsat, organizat și urmărit înfăptuirea unor acțiuni care duc la mijlocul din sarcinile stabilite de documentele Conferinței Naționale ale partidului nostru, din indicțiile dumneavoastră personal, privind asigurarea în viața țării noastre cu energie și combustibil, valorificarea optimă a resurselor naturale, lărgirea bazei de materii prime și materiale necesare producției, modernizarea și înnoirea tehnologiilor și produselor în principalele sectoare ale economiei naționale, dezvoltarea cu prioritate a unor domenii moderne ale științei și tehnicii, valorificarea superioară a întregului potențial industrial, agricol și al altor ramuri, protecția mediului înconjurător și îmbunătățirea condițiilor de viață și de muncă din țara noastră.

Plenara a dezbătut principalele probleme legate de asigurarea bazei materiale a unităților de cercetare și protecție tehnologică, în vederea lărgirii microproducției și producției industriale de aparatură destinată cercetării și dezvoltării bazei tehnologice pentru realizarea de prototipuri, fabricarea de utilaje și verificarea tehnologiilor elaborate.

Aparatele și instalațiile destinate dotării laboratoarelor și unităților industriale, realizate de institutele de cercetare și protecție și prezentate în cadrul expoziției organizate la sediul Institutului de Cercetări Chimice — ICECHIM, a permis participanților la plenară să analizeze în mod critic rezultatele obținute și să propună construcție, menite să tragă în viață, cit mai curînd posibil, indicțiile de mare importanță date de dumneavoastră pentru intensificarea microproducției de aparatură și instalații necesare continuei

(Urmare din pag. 1-a)

Reșta atenției noile instalații micro-cropilor, autoclave de polimerizare, aparatură de automatizare de reglare a temperaturii, dozări lichidelor, de analiză automată și semnalizare pentru determinarea caracteristicilor fizico-chimice a unor produse — cu aplicatii atât în activitatea de cercetare cit și în producție.

Directorul general al Institutului pentru cercetări chimice relevă că cercetătorii și-au îndreptat eforturile spre rezolvarea unor teme majore de larg interes științific și tehnologic. Subliniază că realizările unităților institutului central sint puse la dispoziția multor institute și întreprinderi interesate, tovarășe Elena Ceaușescu arată că este necesar ca fiecare institut să-și concentreze atenția în direcția soluționării altor nevoilor proprii de aparatură și instalații cit și pentru întreaga ramură respectivă.

Lună cunoștință cu satisfacție de rezultatele obținute, secretarul general al partidului a recomandat scrierea ciclului de elaborare a noilor tehnologii, în vederea transpunerii operative a acestora în industrie.

Apoi, sint vizitate standurile institutelor de cercetare și protecție din industria ușoară, unde sint prezentate o întreagă suită de aparate, instalații și dispozitive pentru prelucrări și tăcerări de materiale, precum și produse textile, de piețarie, cauciuc și mase plastice.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu se interesează de studii în care se află construcția fabricii de piese stentice — obiectiv care se realizează pe baza unei tehnologii românești. Se indică specialiștilor să soluționeze cit mai repede problema produselor, în țara materilor prime necesare fabricației pieții stentice.

Preocuparea pentru îmbunătățirea protecției muncii în industria extractivă este ilustrată — în expoziție — de aparatură specială destinată prevenirii pericolului de exploziți în subteran, verificării circuitelor de siguranță, semnalizării automate a unor avarii.

Dialogii tovarășului Nicolae Ceaușescu continuă cu specialiștii din domeniul opticii și mecanicii fine, care li prezintă tipuri moderne de microscopie, prevăzute cu circuite integrate, pentru laboratoare de cercetare, învățământ și industrie realizate de întreprinderile de profil din Capitală, unitate aflată în plină dezvoltare.

Secretarul general al partidului recomandă găsirea unor soluții care să permită ridicarea performanțelor acestor instrumente de investigație, diversificarea lor și se interesează, în același timp, de studii în care se găsește realizarea noilor capacități de producție. În acest context, s-a cerut scrierea termenului de execuție, astfel încît noile obiective să intre parțial în producție, chiar în acest an.

Vizita în expoziție se încheie la sectorul aplicațiilor din fizica atomică și nucleară, care, în ultima perioadă, și-a adus o contribuție mai substanțială la soluționarea unor probleme complexe din domeniul cercetării, învățământului și producției, precum și la creșterea exportului de inteligență românească, materializat în tehnică nucleară.

Printre exponate se numără familia de dozimetri și radometre cu întrebuințări multiple în industrie, noi aparate și dispozitive laser folosite în construcții, instalații speciale care utilizează tehnică nucleară, pentru cercetare și industriele chimice și electrice

și a statul nostru, față de forța de cercetare de care dispunem în cercetare, rezultatele obținute nu ne pot mulțumi. Eu spun acestea cu totul preliminar, dar vă rog să vă gândiți ca prin la o conferință națională a cercetării — care vrem să o facem în acest an, cel mai târziu în septembrie — să analizăm căile de a aduce o îmbunătățire radicală în activitatea de cercetare, pentru a crește aportul ei în soluționarea problemelor privind dezvoltarea țării noastre. Fiecare trebuie să înțeleagă, că cercetarea presupune pasiune, dăruire completă, preapunte, într-adevăr gândire creatoare, imaginație, efort. Nu se poate face cercetare cu hirtii, nu se poate face cercetare în birou, nu se poate face cercetare în cinci sau șase ore de lucru. Cine vrea să lucreze în cercetare trebuie să înțeleagă că această activitate începe de la ora 8,00 dimineața și se termină a doua zi la 8,00 cînd merge din nou la lucru, pentru că și noaptea trebuie să se gîndească la problemele din cercetare. Așa trebuie să procedeze dacă nu vrea să devină un funcționar care se mărginește să scrie hirtii și să o semneze. Deci, trebuie să avem o dezbateră largă și asupă a ceea ce se cere pentru o cercetare, în statul nostru cercetării am în-

Imbunătățiri a bazei materiale a unităților de cercetare și protecție și sporirea aportului acestora la dezvoltarea rapidă a industriei românești de aparatură, în vederea materializării eficiente și rapide a creațiilor științifice și tehnologice.

În îndeplinirea acestor sarcini de mare răspundere, Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie s-a înființat la această plenară, într-alt în structura, concepția și stilul său de lucru, cit și în sistemul legăturilor sale cu laboratoarele și atelierul în care se desfășoară munca de fiecare zi a specialiștilor în domeniul științei și tehnologiei, prin crearea puternicele rețele a institutelor centrale de cercetare. Reunite în plenara consiliului, conducătorii institutelor centrale de cercetare se angajează să valorifice pe deplin bogata experiență practică, acumulată și să devină, în cel mai scurt timp, adevărate foruri de orientare și coordonare a activității științifice și tehnologice, să asigure tonoferea și perfecționarea necesităților a producției și tehnologiilor în ramurile economiei naționale, să-și aducă o contribuție tot mai mare la creșterea veniturii naționale și sporirea tezaurului științei, la realizarea cliacului înalt de țermen.

Indicațiile de mare valoare teoretică și practică pe care ni le-ați dat în cuvîntul dumneavoastră de azi, în momentul de bilanț al planului, criticile privind concepția activității noastre și stilul nostru de muncă, îndemnul de a ne concentra efortul principal spre înălțarea unor astfel de programe de cercetare și dezvoltare tehnologică, care să asigure o mai bună corelarea activităților din toate ramurile economiei naționale, pe planul științei și tehnologiei, cit și înnoirea tehnologiilor și introducerea rapidă a progresului științific în industrie, de a intensifica cu hotărîre construcția de aparate și instalații de înaltă tehnologie necesare unităților de cercetare și celor industriale, vor constitui jalanele de bază ale activității noastre de aici înainte, pentru a realiza participarea eficientă a cercetării științifice și protecției tehnologice la soluționarea problemelor majore ale dezvoltării economice și sociale a societății noastre socialiste.

### Strungul 50.000

(Urmare din pag. 1-a)

derul, despre noua generație de muncitori și ingineri, despre tehnologia și liniile de fabricație noi, moderne, bine organizate. Fîindcă acum întreprinderea de strunguri este mai înrădăcinată ca oricînd prin vîrstă oamenilor și prin modernismul ei. Fîindcă fabricația, datorită muncii neobosite a întregului colectiv, s-a mutat de pe mașinile universale pe cele specializate, concepute și fabricate tot aici — agregatele de tratament hidraulic, carcasa, de găurit și alectat o seamă de subansamble etc.

50.000 de strunguri, în care sint încorporate gîndurile, năzuințele, dragostea pentru meserie, mîndria de constructor de mașini. Dacă le-am așeza unul în față, altul, ar ocupa în întregime goseaua care străbate județul de-a lungul Mureșului de la Nădlac pînă la Petris. E rodul muncii unui colectiv harnic, inventiv și inspirat. Este rezultatul unor preocupări orientate spre tot ce e mai modern în lume. Este muncă unui colectiv cu care fiecare dintre cetățenii Aradului se minunează. Este rodul muncii entuziasate, pe care acest vîdnic colectiv o închină marilor evenimente istorice ale anului — aniversarea a trei decenii de la eliberarea patriei și Congresului XI-lea al partidului.

### Programul universității populare

Luni, 29 aprilie orele 17, Cursul: Prin trecătorile Carpaților. — Din Hateg în Oltenia prin defileul Jiului. (cu profecții). Prezentă: asist. univ. Petru Todorean Cluj.

Marti, 30 aprilie, orele 17, Cursul: Momente importante din literatura română și universală. — Nouăzeci în proza noastră contemporană. Prezentă: prof. Ion Ivascu.

Miercuri, 1 mai, orele 17 expunerea. — I Mai — Zina solida, zîmbii internaționali a celor ce muncește. Prezentă: prof. Petru Bondaru.

Joi, 2 mai orele 17. Cursul: Dicționar politic — Insurectia națională antifascistă armată de la 23 August 1944 — rolul conducător al PCR în pregătirea și prezentă: prof. Ovidiu Someșan.

Vineri, 3 mai, orele 17, Cursul: Lupta de idei în flozofia și sociologia contemporană. — Căile și perspectivele deșfășurării programului în socialism. Prezentă: prof. Iuliu Ianca.

Acțiunile se desfășoară în sala din B-dul Republicii nr. 78. etaj I.

### De la Cabinetul județean de partid

Activitatea în cadrul Universității serale de marxism-leninism va desfășura după următorul program:

MARTI 30 APRILIE 1974, orele 17

— ECONOMIE POLITICĂ, anul II — dezbateră la cabinetul de partid.

### TEATRE

TEATRUL DE STAT  
Azi, 28 aprilie, orele 15.30 și 19.30: INTRIGA ȘI IUBIRE.  
TEATRUL DE MARIONETE  
Azi 28 aprilie 1974, ora 10.30 „Cu jucării nu se joacă”.

### CINEMATOGRAFIE

DACIA: Rio Lobo. Orele: 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22.  
STUDIO: Legenda lui Rستم. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.  
TINERETULUI: Acea pisică blestemată. Orele: 10, 18. De la orele 11, 14: Coloana de la miezul nopții. Ore 20: Pentru că se iubește.  
PROGRESUL: Dragostea începe vîntori. Orele: 15, 17. Ora 10: Casa de sub arbori.  
SOLIDARITATEA: Fantoma lui Barbă Neagră. Orele: 9, 15, 17, 19.  
GRĂDIȘTE: Departe de Tipperary. Orele: 15, 17, 19.  
LIPOVA: Păcală. Serilie I-II. INPT: Varonica se întoarce.  
CHIȘINEU CRIS: Bună seara doamna Campbell.  
NĂDLAC: Torino negru.  
CURTICI: Urmărirea la Amsterdam.  
PINCOTĂ: Conspiratii.  
SEBIȘ: Fantoma lui Barbă Neagră.  
SINTANA: Vîntorită.  
PECCICA: Micul om mare.  
SIRIA: Veronica.  
VINGA: Fantoma lui Barbă Neagră.  
BUTENI: Organizația.

### CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad, prezentă azi 28 aprilie 1974, ora 11, concert educativ și luni, 29 aprilie 1974, ora 20, concert simfonic, în sala Palatului cultural.

Dirijor: Elodor Rău. Soliști: Ștefan Kerekes-Tg. Mureș, Năntea Oșanu-Pop-Cluj.

În program: F. Mendelssohn-B. Uvertura „Hebridele”, P.I. Ceikovski: Variatiunile rococe pentru violoncel și orchestră. W.A. Mozart: Con-

### RADIO

Duminică, 28 aprilie BUCUREȘTI

Programul I

7 Radiojurnal, 7.45 Cîntec, joc și voie bună, 8.05 Iustrate muzicale, 9. Ora ștatului, 10 Antologie lirică XXX, 10.45 Cîntec de I Mal, 11 Radiomagazinul femeilor, 11.30 Muzică populară, 12 De toate pentru toi, 13 Radiojurnal, 13.15 Săgăre, 13.30 Unda veselă, 14 Noi Inregistrări de muzică populară, 15 Buletin de știri, 18 Arta celebră din operele, 18.15 Sport și muzică, 19 Radiojurnal, 19.15 Muzică ușoară, 20 Estradă duminică, 22 Radiojurnal, 22.10 Panoramic sportiv, 23 Estradă nocturnă.

Programul II

7 Radiojurnal, 7.15 Patriei, cîntec fierbinte, 8 Teatrul radiofonic pentru copii, 9.35 Vă place opera? 10.10 A 7-a artă, 10.30 Buletin de știri, 11 Invențiile Europei, 13 Radiojurnal, 14.30 Cîntec și cîntec, 15.03 Program de divertisment muzical, 15.40 Univers muzical minia-

### MUZEE

MUZEE JUDEȚEAN ARAD  
Flata Esecu nr. 1, telefon 1-61-99 este deschis zilnic între orele 11-19. În afară de luni se pot vizita următoarele secții: PERMANENTE — „Revoluția de la 1848-1849”, „Istoria veche”, „Galeria de artă” și „Arta populară din județul Arad”, TEMPORAR — „Viziuni plastice ardene”. Exte de intrare la muzeu este de 1 leu pentru adulți și de 0.50 lei pentru elevi, studenți și militari.

### TELEVIZIUNĂ

Duminică, 28 aprilie 1974

8.30 Deschiderea programului, 8.40 Cravatele roșii, 9.35 Film serial pentru copii, 10.00 Viata satului, 11.15 Ce stîm și ce nu stîm despre..., Originea și ciclurile vîntului pe Pămînt, 12.30 De zădări pătrii, 13.00 Album dramatic, 13.30 Drumuri în Istorie, Cetea Brașovului, 13.50 Magazin sportiv, 16.30 Film serial: „17 clipe ale unei primăveri”, 17.40 Cîntare patriotice, Concurs coral Interjudețean, 19.00 Lumea copilor, „Premiul Intil”, 19.30 Teledu-jurnal, 20.00 Reportaj săptămînnil, 20.25 Film artistic: „Cărbunul singuratic”, 21.50 Muzică ușoară cu formație „Capitol”, 22.05 Teledu-jurnal, 22.15 Duminică sportivă.

Luni, 29 aprilie 1974

16.30 Emisiune în limba maghiară, 19.00 Cîntec și joc din bătrîni, 19.15 Publicitate, 19.20 1001 de seri: Povestea lui Rumcaș, 19.30 Teledu-jurnal, 1 Mal 1974 — sub semnul uniului biliter, 20.00 Oameni și fapte: Constructorii, 20.20 Roman folcloric: „Educația sentimentală”, Episodul III, 21.15 Revista literar-artistică TV, 22.00 Imagini din Japonia, 22.20 24 de ora-

### TIMIȘOARA

LUNI, 29 aprilie

6.00 Buletin de știri, 6.05 Sport și muzică ușoară,  
18.00 Actualitate radio, 18.10 „Imagini băneșene” — piese corale, 18.30 „Panoramă cultural-artistică” Manifestări în cinstea zilei de 1 Mal, Activități politico-educative la casa de cultură a municipiului Hunedoara. Promotor al creației corale românești — corul de amatori „Emil Montila” al casei de cultură din Arad, 19.00 Emisiunea „Cercetarea și producția”, 19.10 „Posta melodiilor”, 19.30 Emisiunea „Constința la timpul prezent”, 19.40 Pagine din muzica de estradă, 19.55 „Lira” — moment poetic; verituri de Nicolae Labi și Anghel Dambăveanu dedicate muncii,

# DIN TOATA LUMEA

## Conferința pentru securitate și cooperare în Europa

GENEVA 27 — Corespondentul Agerpres, Corneliu Vlad, transmite: În cursul primei sesiuni de la reluarea lucrărilor Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, în organele de lucru cu profil economic a continuat, într-un ritm susținut, procesul de redactare a documentelor finale ale conferinței.

În subcomisia pentru cooperare în domeniul științei și tehnicii, dezbaterile s-au concentrat asupra unor propuneri privind măsurile concrete care ar trebui adoptate pentru eliminarea progresivă a obstacolelor în calea cooperării tehnico-științifice și pentru crearea unor baze noi de dezvoltare a acestei cooperări în viitor. Numeroase delegații au subliniat necesitatea ameliorării schimburilor de informații științifice și tehnice și a contactelor directe între oamenii de știință și alți specialiști. Spre deosebire de pozițiile care s-au prezentat în această direcție, delegația română s-a referit, între altele, la obstacolele pe care le ridică existența unor grupuri închise în calea dezvoltării cooperării tehnico-științifice și s-a pronunțat pentru invitarea tuturor institutiilor competente din statele participante, încă din faza de elaborare, la realizarea diferitelor proiecte de colaborare cu caracter general european.

De asemenea, delegația română s-a pronunțat pentru eliminarea prejudiciilor care mai există în calea transferului noulor tehnologii către țările în curs de dezvoltare, atât în Europa, cât și în celelalte regiuni ale lumii, arătând că prin menținerea acestor bariere se aduc prejudicii dezvoltării multilaterale a acestor țări.

În subcomisia pentru cooperarea în domeniul mediului înconjurător, s-a convenit asupra unor texte cu privire la metodele și procedurile de colaborare. Astfel, s-a căzut de acord asupra faptului că problemele privind mediul vor fi analizate și soluționate pe bază bilaterală și multilaterală, pe plan regional și subregional. Dintr-un anumit punct de vedere, s-a subliniat necesitatea schimbului de informații științifice și tehnice, organizarea de conferințe, colocvii și reuniuni de experți, vizite ale oamenilor de știință

și specialiștilor în problemele mediului. Discuțiile continuă și asupra altor propuneri de forme și metode de cooperare, cum ar fi, de exemplu, elaborarea și executarea de proiecte de interes comun.

Delegația română s-a pronunțat în favoarea includerii unor prevederi care să asigure o participare largă a tuturor țărilor la cooperarea în acest domeniu, să permită inițierea de acțiuni pe plan regional și subregional, avându-se în vedere și problemele legate de realizarea și ameliorarea echipamentelor destinate protecției mediului.

În subcomisia care se ocupă de cooperarea în alte sectoare economice au continuat discuțiile privind cooperarea în domeniul turismului, convenindu-se, în acest sens, asupra dezvoltării schimbului de informații, de studii și materiale documentare privind turismul, a schimbului de specialiști în acest domeniu, a organizațiilor de conferințe și simpozioane internaționale privind planificarea și dezvoltarea activităților turistice. O atenție deosebită s-a acordat problemelor privind dezvoltarea bazelor tehnico-materiale turistice, acceptându-se la propunerea României, o formulare care subliniază rolul cooperării tehnice în acest domeniu.

## EVENIMENTELE DIN PORTUGALIA

LISABONA 27 (Agerpres). — La Lisabona a fost anunțată schimbarea componența juntei militare care a preluat puterea la 25 aprilie, după înfrângerea guvernului antipopular al lui Marcello Caetano. Șeful juntei este generalul António Sebastião Ribeiro de Spínola. ceilalți membri ai juntei sînt generalul Francisco de Costa Gomez, fost subsecretar de stat la Ministerul Armatei și comandant al forțelor armate, căpitanul Jose Pinheiro de Azevedo, profesor la Academia Navală, generalul de brigadă Jaime Silveira Marques, fost guvernator în Macao, căpitanul Antonio Alva Rosa Coutinho, colonelul Carlos Galvão de Melo și generalul Manuel Diogo Neto.

Agencia de press anunță, de asemenea, că generalul Afonso Alves, comandant al șef ad-interim al forțelor armate portugheze din Angola, a declarat că recunoaște autoritatea juntei militare. La rândul lor, autoritățile ecleslastice din capitala țării au precizat că vor sprijini noul regim.

Se anunță că noile autorități portugheze au dispus eliberarea a 77 de deținuți politici din închisoarea Caxias, între care lideri ai unor formațiuni politice, membri ai partidului comunist, ziaristi, studenți. Se apreciază că numărul total al deținuților politici eliberați vinei din închisorile portugheze se ridică la 170 de persoane. Operațiunea de punere în libertate va continua.

În capitala portugheză au avut loc noi manifestații în timpul cărora participanții au cerut să se pună capăt războiului colonial, condamnăm totodată regimul fostului premier Marcello Caetano.

Alte informații de natură se aștează normalizarea situației interne sînt cele privind redeschiderea frontierelor cu Spania și a aeroportului internațional din Lisabona.

Potrivit ultimelor telegramme de presă, schimbarea situației generale era calmă la Lisabona, magazinele fiind deschise și instituțiile publice desfășurându-și activitatea în mod normal. În această ordine de idei, agenția France Presse informează că autoritățile militare au anulat toate măsurile restrictive privind activitatea instituțiilor de învățămînt superior.

PARIS 27 — Corespondentul Agerpres, Paul Diaconescu, transmite: „Combat” din 27 aprilie publică o declarație făcută ziarului de Mario Soares, secretar general al Partidului Socialist Portughez, în care se arată că, furtiv, guvernul Caetano, suprimînd poliția politică și eliberînd deținuții politici, junta militară a venit în întimplarea aspirațiilor poporului. Referindu-se la viitorul Portugaliei, el a arătat că acest viitor nu poate fi altul decît realizarea democrației în țară și recunoașterea drepturilor de autodeterminare și independență pentru coloniile în continuare. Soares a apreciat că aceste două condiții sînt cele mai importante pentru a asigura o transformare a structurilor economice și sociale portugheze. „În măsura în care junta va acționa în acest sens — a arătat autorul declarației — ea va avea încurajare și sprijinul Partidului Socialist Portughez”.

Algeria Specialiști români pe valea riului K'sob

ALGER 27 — Corespondentul Agerpres, Mircea S. Ionescu, transmite: Specialiștii români de la Trusele de construcții hidro tehnice, care, împreună cu colegii algerieni înalți pe valea riului K'sob, din estul Algeriei, au mare baraj de acumulare, s-au intensificat activitatea de construcție. Trebuie la lucru în trei schimburi pentru a realiza într-un timp mai scurt noul obiectiv, și folosind cu eficiență un procedeu modern de prefabricare pus la punct de Institutul de cercetări pentru construcții și economia construcțiilor din țara noastră, și vor turna betonul, începînd din mai circa 4000 de metri cubi de beton armat, urmînd ca anul viitor să ajungă la etapa finală a acestui baraj de mare importanță economică pentru Algeria. Lucrul de acumulare creat va asigurarea irigației suprafețelor agricole ale regiunii de departament administrativ Mella, din valea lui Sefi, trunchiului zărilor agrați și irigații.

Reprezentanții întreprinderii române de comerț exterior „Romenergia” și ai societății algeriene „Sonagater”, care coordonează în comun lucrările de supraînzărire a acestui baraj de mare amploare au menționat că în sprijinul grăbiri lucrărilor de pe șantierul de la K'sob au venit constructorii de mașini din țara noastră și din unele țări algeriene, care au livrat o serie de utilaje suplimentare și agregate de specialitate pentru mecanizarea și automatizarea lucrărilor de construcție. Partenerii apreciază ca deosebit de eficientă cooperarea în producție, sub diferite forme, dintre România și Algeria.

sigura irigația suprafețelor agricole ale regiunii de departament administrativ Mella, din valea lui Sefi, trunchiului zărilor agrați și irigații.

Reprezentanții întreprinderii române de comerț exterior „Romenergia” și ai societății algeriene „Sonagater”, care coordonează în comun lucrările de supraînzărire a acestui baraj de mare amploare au menționat că în sprijinul grăbiri lucrărilor de pe șantierul de la K'sob au venit constructorii de mașini din țara noastră și din unele țări algeriene, care au livrat o serie de utilaje suplimentare și agregate de specialitate pentru mecanizarea și automatizarea lucrărilor de construcție. Partenerii apreciază ca deosebit de eficientă cooperarea în producție, sub diferite forme, dintre România și Algeria.

Arestări în Etiopia

ADDIS ABEBA 27 (Agerpres). — În cursul zilei de vineri, soldați aparținînd divizionului a patra armate etiopiene au efectuat o serie de arestări în rîndul membrilor fostului guvern, înlocuit la sfîrșitul lunii februarie a.c. Într-un comunicat oficial, redactat de agențiile Associated Press și United Press International, se arată că acțiunile au fost puse sub starea de arest înăla încheierea investigațiilor întreprinse de o comisie specială de anchetă, înființată de împăratul Haile Selassie.

Potrivit agențiilor de presă, la Palatul jubileului din Addis Abeba, a avut loc, vineri, o reuniune de urgență a cabinetului etiopian, sub conducerea împăratului Haile Selassie, la care au participat și comandanții diferitelor arme.

FAPTUL DIVERS PE GLOB

La Katowice, centrul industriei miniere poloneze, s-a deschis o expoziție inedită a automobilelor vechi. La loc de frunte se află un automobil de tip „Skoda 110”, produs în 1925, în stare de funcționare normală și capabil să dezvolte o viteză pînă la 80 de kilometri pe oră.

Un bărbat politicoș a bîut la usa unei bănci dintr-un cartier al orașului Stockholm. Un funcționar l-a deschis, la fel de politicoș. Ce s-a întimplat în interiorul băncii este lesne de imaginat din momentul ce „politicoșul” murașă și plecat cu suma de 300.000 coroane suedeze (aproximativ 68.000 dolari) pe care, bineînțeles, l-a luat... Iștră aprobarea personalului băncii, infracțiunea necunoscută continuă să fie citată de poliție. Cu cîteva minute înainte, bandii înarmați au furat suma de 85.000 de coroane de la o bancă din același cartier, reușind să dispare în bordul unui automobil.

Cinci bărbați înarmați, conduși de o femeie care vorbea „cu accent francez”, au pîrșit vineri noaptea la locuința unui mare colecționar, află la cîteva kilometri de Dublin, reușind să sustragă tablouri în valoare de 19,2 milioane dolari. Printre lucrările furate figurează opere de Vermeer, Goya, Rubens, Velasquez, Franz Hals și Galtsboroug. Numai tabloul ce poartă semnătura lui Vermeer înaltat „Femele scriind o scrisoare” valorează 7,2 milioane dolari.

Potrivit unui comunicat oficial difuzat în capitala niponă în 1973, accidente de circulație în Japonia, în număr de 587.000, s-au soldat cu moartea a peste 14.500 de persoane, alte 790.000 sînt rănite.

Anul trecut, Birmania a introdus pe lista sa de export o nouă poziție. Este vorba de așa-zisele „cuburi de rînduneacă”, folosite îndesosebi în industria farmaceutică și în prepararea unor specialități culinare orientale. Un kilogram de cuburi de rînduneacă costă peste 200 de dolari. Birmania realizează din vânzarea lor un venit de aproximativ un milion de kyat în valută străină.

Ca urmare a unei furtuni deosebit de violente care s-a abătut asupra unei zone situate în jurul orașului columbian Yumbo (500 km vest de capitală) 4 persoane au fost ucise, 15 rănite și cel puțin 25 stîni date dispărute, potrivit unui bilanț provizoriu.

pe scurt pe scurt pe scurt

SIMBATA, la Tirgul Internațional de bunuri de consum de la Brno, au avut loc manifestațiile din cadrul „Zilei României”. Cu acest prilej a fost organizat concursul „Cunoașteți țara prietenă”, a fost transmisă muzică simfonică, populară și ușoară românească, cu concursul orchestrei simfonice a radiodifuziunii din Brno și Bratislava, a fost prezentată o paradă a modele, cu modele ale caselor românești de creație în acest domeniu.

SIMBATA A SOSIT LA BUDAPESTA IOSIP BROZ TITO, președintele RSFI, președintele UCI. În aceeași zi

VINZĂRI:

VIND casă mică ocupabilă, cu grădini, str. Constanța 22 — Mică, laca. 1517

VIND casă nouă ocupabilă în Șofronea nr. 377. 1551

VIND casă ocupabilă, jumătate din valoare pe rate. Informații Calea Victoriei 9. 1570

VIND casă ocupabilă, patru camere, dependințe, str. Timotei Cipariu 22 — Grădite. 1476

VIND casă ocupabilă, situată în comuna Livada nr. 155, Matei Scheil. 1582

VIND casă în comuna Șofronea 107, Ilie Cîntean. 1583

VIND casă cu mobilă. Informații str. Dobrogeanu Gherea nr. 16 apartament 3, telefon 31143. 1590

VIND casă ocupabilă, trei camere, dependințe, garaj, str. Sverdlov 18. 1594

VIND casă parțial ocupabilă, patru camere dependințe, curte și grădini, str. Koșalniceanu 12. 1604

VIND casă ocupabilă cu grădini, Informații telefon 31169, str. Pădurii nr. 109. 1605

VIND apartament ocupabil, una cameră, dependințe, str. Brăduțului nr. 2 — Grădite. 1514

VIND două apartamente ocupabile, la etaj I și parter, Calea Aurel Vlaicu 111. 1543

VIND apartament ocupabil, trei camere, dependințe, str. Gelu 6 — Grădite. 1500

VIND două camere, dependințe, termoficete str. Haldudilor 10, din Calea Romanilor, bloc D-2, scara C, apartament 5, între orele 15-20. 1571

VIND apartament ocupabil, două camere, bucătărie dependințe, str. Cuza Vodă 52, apartament 3, 1575

VIND apartament, Calea Aurel Vlaicu bloc 11, scara B, apartament 11. 1600

VIND trei camere ocupabile, Calea Aurel Vlaicu bloc 1 B-2, apartament 43, scara A. 1602

VIND apartament ocupabil, trei camere, Calea Romanilor bloc D-2, scara B, apartament 15, între orele 14-16. 1606

VIND casă nouă ocupabilă, două camere, dependințe, str. Gloriei 23-13 — Bujac. 1611

VIND apartament ocupabil, una cameră, dependințe, Kreppel, str. Mărășești 41. 1614

VIND Skoda 1000 M.B. Calea Aurel Vlaicu bloc 2-C, scara B, etaj V, apartament 33, după ora 18. 1501

VIND autoturism Ford Taunus 1700, stare perfectă, str. Căldășilor nr. 19 — Polțura. 1581

VIND Moscicli 403 în stare bună. Informații telefon 30615. 1587

VIND casă trei camere, dependințe, grădini, mare și cuptor electric de gătit, str. Dunării 128 — Gal. 1619

VIND casă ocupabilă, compusă din trei camere, dependințe, grădini mare, str. Stănel 31 — Micălaca. 1620

VIND Renault 10 major Calea Armatei Roșii nr. 23-25, scara C, apartament 14, telefon 32270. 1591

VIND mașină Skoda M.B. 1000, telefon 38601, Calea Armatei Roșii 181. 1603

VIND casă ocupabilă, trei camere dependințe, str. Mierlei 12 — Grădite. 1577

VIND Opel Record 1700, Calea Romanilor, bloc B-2-3, scara B, apartament 4. 1617

VIND Renault 10 alb, Informații telefon 38646. 1621

VIND urgent motocicletă Csepel

MICA PUBLICITATE

125, la preț convenabil. Telefon 15889. 1609

VIND diferite piese pentru Fiat 850 și 1000 pentru motor Fiat 1000, telefon 16013, sau 15566. 1521

VIND remorcă tip Camping, pentru trei persoane, cu instalație completă și Oltuz 158, între orele 17-19. 1567

VIND dormitor stil Bizanția din nuc, str. Mălin nr. 27-A, Bujac, între orele 18-21. 1523

VIND mobilă de bucatărie, str. Cuza Vodă nr. 54. 1555

VIND casă, două camere, dependințe grădini, str. Karl Marx nr. 155, Breier. 1625

VIND garaj metallic tip Cluj, Calea Romanilor 32, telefon 12196. 1579

VIND aspirator nou marca „Saturn”, str. Postăverul nr. 5, apartament 6. 1586

VIND pianină în stare bună, str. Gheorghe Doja 51, după ora 17. 1601

VIND suțerugie sculptată, stil pompă „Duplex” și plan lung, telefon 13937. 1603

VIND urgent suțerugie. Informații telefon 38618, după ora 16. 1612

VIND zece familii albine gătitoare, str. Rachetei 17, cartierul Funcionarilor. 1584

VIND zece familii albine Dadani, str. Tudor Vladimirescu nr. 12, apartament 4 telefon 32380. 1622

VIND rochie frumoasă din danț pentru mireasă, telefon 11855. 1627

VIND mobilier de birou stil și diferite fotolii, str. Mierlei 57 — Grădite. 1630

VIND Renault 10, ultimul tip, în stare excepțională, str. Ghiba Birii 22. 1628

CUMPARARI:

CUMPAR scordeon Hohner 80-48 baș, Jakob, Gralova, piața Unirii, bloc N, apartament 55. 1568

SCHIMBURI DE LOCUINȚĂ:

SCHIMB locuință din centru, compusă din două camere, baie, bucătărie și dependințe doresc una cameră termoficetă, similară dependințe, zilnic între orele 18-21, telefon 74390. 1514

SCHIMB apartament, două camere, bucătărie, baie, pivniță, etajul I, central București, doresc similar în Arad. Informații Arad, str. Octav Băncilă 20, cartierul Funcionarii. 1539

SCHIMB apartament una cameră, baie dependințe, doresc două camere, baie, dependințe, etajul I, sau parter, str. Vîrfului cu Dor 29, apartament 1. 1563

SCHIMB două camere mari și dependințe pentru una mare, sau două mici cu dependințe, str. Grigorie Alexandrescu 25, telefon 15040. 1569

SCHIMB două apartamente compuse din cîte două camere, baie, dependințe, doresc trei sau patru camere, dependințe, singur în curte, cașă ILLA, telefon 12460. 1573

Crescători de viermi de mătase, UNITAȚI C.A.P. ȘI ȘCOLARE

A început distribuirea vermișorilor. Încălzii camerele la temperatura de 25-27 grade C.

Montați paturile de creștere. Se mai pot face contracte. Prețul este de 75 lei/kg gogoși calitatea I. Se distribuie sămînța din polihibrid japonez de mare productivitate. Adresați-vă unităților și achizitorilor D.C.A. (239)

Exploatarea comunală Arad

aduce la cunoștința întreprinderilor și a cetățenilor că, pe raza municipiului Arad, gunoarele menajere se pot depune numai la rampa organizată de pe str. Cimpul Linștei (în spatele I.C.M.). Pentru depunerea de pămînt și moloz există următoarele rampe:

— Micălaca — în capătul străzii Renașterii, peste linia ferată,

— str. Cimpul Linștei, vizavi de rampa de gunoi menajer.

Depunerea gunoalelor și a pămîntului sau molozului în alte locuri constituie contravenție, conform Hotărîrii 7 din 1972 a Consiliului popular municipal Arad. (365)

Uniunea județeană a cooperativei meșteșugărești Arad

str. Cloșca nr. 8 ORGANIZEAZĂ CONCURS pentru ocuparea postului de contabil revizor principal.

Condiții de studii și stagiu conform celor prevăzute în Hotărîrea nr. 5-1971 a UCCECOM.

Informații la sediul unității, telefon 1-59-86, biroul personal-administrativ. (372)

Fabrica „Progresul” Arad

str. 7 Noiembrie nr. 26 INCADREAZĂ IN MUNCA URGENT

— trei mecanici frigotehniști,

— muncitori necalificați (numai bărbați peste 18 ani).

Informații suplimentare la biroul personal al fabricii. (369)

INCADREAZĂ IN MUNCA URGENT

— trei mecanici frigotehniști,

— muncitori necalificați (numai bărbați peste 18 ani).

Informații suplimentare la biroul personal al fabricii. (369)

TIMPUL PROBABI

Pentru 28 aprilie 1974. Vreme relativ frumoasă cu cerul mai mult senin noaptea și temporar nuanșat după-amiază cînd, izolat, se vor semnala averse de ploaie. Vîntul va sufla moderat cu intensificări temporare din nord-est. Temperatura în ușoară creștere, minimele noaptea vor fi cuprinse între 2 la 7 grade, iar maximele ziua între 15-20 grade.

Pentru 29 și 30 aprilie 1974. Vreme relativ frumoasă cu cerul temporar noros ziua, apoi devine uor și stabil cu cerul noros. Temperatura în ușoară creștere.

Întreprinderea „Tricou roșu” Arad

str. P. Curcanu nr. 7 ORGANIZEAZĂ CONCURS în ziua de 10 mai 1974, ora 8, la sediul întreprinderii, pentru ocuparea posturilor de LĂCĂTUȘ MECANIC, absolvenți ai liceului de specialitate, sau școală profesională, categoria 3-5, pentru atelierul confecții „Tricou roșu” din Ineu.

Cereri se vor depune la serviciul personal-învățămînt-salarizare. Informații suplimentare, telefon 3-03-21, 3-03-56, interior 144. (355)

Întreprinderea de ceasuri „Victoria” Arad

str. Mărășești nr. 46 INCADREAZĂ IN MUNCA URGENT

— strungari cu categoria 2-6.

Informații suplimentare la sediul întreprinderii, biroul personal, telefon 1-38-60. (371)

Oficiul județean de turism Arad RECOMANDĂ CELOR INTERESAȚI pentru lunile mai și iunie următoarele stațiuni balneo-climaterice:

— pentru tratarea afecțiunilor tubului digestiv: Borsec, Sinaia, Singorz, — pentru afecțiunile ginecologice și ale sistemului nervos periferic: Gegațiu, Sălcic Moldova și Moneasa, — pentru afecțiunile reumatismale: Vața și Oțele Mari, — pentru afecțiunile aparatului cardiovascular: Vîlcele și Lipova, — pentru afecțiunile hepatice și ale aparatului respirator: Căciulata, — pentru aceeași perioadă vă puteți procura bilete de odihnă în stațiunile: Bușteni, Borșa, Borsec, Lacul Roșu, Balványos, Păltiniș, Predeal și Sinaia.

Pentru procurarea biletelor de odihnă și tratament, adresați-vă Agenției OJT Arad, B-dul Republicii nr. 72. (354)

rețica Măceanu pentru tratamentul otolaringologice și pentru salivare veștile mele. Ana Mitre. 1610

PIERDUT dovada nr. 8714, eliberată de IRIC Arad, la 29 martie 1974, pe numele Ștefan Valde, Zărnaducuz, o declar nulă. 1636

ANUNȚURI DE FAMILIE:

Mulțumim tuturor celor care prin prezența lor, flori și condoleanțe au fost alături de noi la pierderea iubitei noastre EMILIA TAȘCA. Familiei Dr. Tașcă și Lipovec. 1598

Dr. Hirsch Alexandru amintesc rudelor colegilor prietenilor și cunoștințelor că în ziua de 27 aprilie s-au împlinit cinci ani de când scumpul meu fiu Dr. IOAN HIRSCH m-a părăsit pentru totdeauna și cîrula îi păstrează o veșnică amintire. 1550

Cu adîncă durere anunțăm că la 27 aprilie s-a împlinit un an de la decesul scumpului nostru soț și mamei FLORICA MILOAGĂ. Un gând frumos în amintirea sufletului ei nobil. Soțul și copilul. 1595

Mulțumim tuturor rudelor prietenilor, colegilor de muncă și cunoștințelor care prin prezența lor și prin condoleanțe, coroane și flori au participat la înmormîntarea soboului, tătălului, bunicii și fratelui IOAN POP. Împărțind durerea pierderii prieterei plererea lui. Familia Indolai. 1590

Mulțumesc tovarășei doctorei Vale-